

GAZETTE

DE MARTIGNY

ENTREMONT ET
SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY

Vendredi No 22
4 décembre 2015

OUVERTURE JEUDI 10 DÉCEMBRE

MIGROS SEMBRANCHER



OFFRES D'OUVERTURE - CONCOURS: FR. 10'000 À GAGNER



20 places



65 places

Horaires:
Lundi - jeudi
Vendredi
Samedi

8h00 - 18h30
8h00 - 20h00
8h00 - 17h00



LA BELLE VIE
CHIC SPA



OFFRES D'OUVERTURE



50%

2.75 au lieu de 5.50
Filet mignon de porc
Suisse, les 100 g



20%

3.10 au lieu de 3.90
Saucisse Génépi
les 100 g



40%



14.90 au lieu de 25.-
Fromage à raclette du Valais, AOP,
Bagnes 4 - Liddes «De la région.»
le kg



50%

5.20 au lieu de 10.40
Tourte forêt noire
avec cerises et sirop de kirsch
ou sans cerise avec sirop de rhum
440 g



30%

8.90 au lieu de 12.90
Bouquet
la pièce



40%

3.50 au lieu de 5.90
Clémentines Pitufa
Espagne, cagette 2,3 kg

Société coopérative Migros Valais
OFFRES VALABLES À MIGROS SEMBRANCHER DU 10 AU 12.12 2015,
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK





www.vionnetmeubles.ch - Philippe Fardel



INTERVIEW
PASCAL MAY
 LE PRÉSIDENT
 DE FINHAUT SUR
 TOUS LES FRONTS
 POUR DÉFENDRE
 LA VALLÉE DU TRIENT.

20

SORTIR
LOUIS-JUSTIN KHALIFÉ
 LE TROMPETTISTE
 DU PETIT
 PRINCE
 À SARREYER.



34

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY

ENTREMONT ET
 SAINT-MAURICE
 JGA 1920 MARTIGNY

La magie de Noël

LE NOËL DES ÉTOILES A Finhaut, des lutins partent à la recherche de l'étoile de Noël et rencontrent un savant fou ou une comète... Robin Revaz, Charlyne Meyer et Théo Revaz vous invitent à les suivre dans un monde qui permet de redécouvrir la magie de Noël. >9



Vendredi No 22
 4 décembre 2015

ACTU
PARENTS ET ENSEIGNANTS

Les bonnes pistes du spécialiste pour faire de l'élève un enfant gagnant. >6

GENS D'ICI
FOIRE AU LARD

Le rendez-vous bordillon du premier lundi de décembre commence dimanche... >19

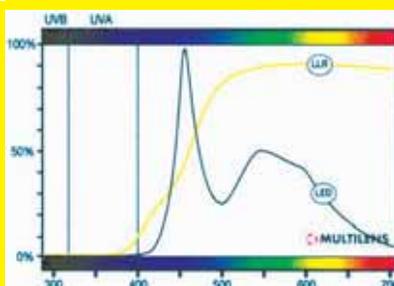
OUVERTURE 10.12

MIGROS
SEMBRANCHER

WWW.LAGAZETTE.CH
 REDACTION@LAGAZETTE.CH

La nuit, la lumière des phares des voitures vous éblouit?

Vous travaillez beaucoup sur écran?



En exclusivité chez:

Le nouveau filtre NightCover absorbe le pic de lumière bleue dégagé par les LED, réduit l'effet de myopie nocturne et atténue la brillance des écrans.

Demandez nos **lunettes test**.

JAUNIN OPTIQUE
 MAÎTRES OPTICIENS



VARILUX SPÉCIALISTE
 la différence...

Martigny

Fully

8 GENS D'ICI
MÉLISSA VILLANI
 La journée ordinaire d'une créatrice.

10 GENS D'ICI
MARCHÉ DE NOËL
 La place Centrale se transforme...

23 GENS D'ICI
MARTINE MOON
 Elle partage sa passion du design.

25 SPORT
JULIEN TARAMARCAZ
 La force de caractère d'un cycliste.



SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAVY

«S'il fait mauvais temps, c'est que le soleil n'a pas une mine suffisamment présentable pour apparaître en public.»

«Il existe en chaque journée un groupe de secondes privilégiées pendant lesquelles on disparaît complètement de soi.»

«Si l'on sort, il faut avoir l'air d'aller quelque part sinon mieux vaut rester à la maison, mais là, faites gaffe, il importe de mettre toutes les apparences de son côté, donc avoir véritablement l'air d'être chez soi.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



Sur la pointe des... mains

Au Danemark, une bande de manchots qui tentaient de fuir le zoo se sont fait trahir par leurs traces de pas dans la neige. La prochaine fois, ils ont promis de marcher sur les mains...

Les mots plus forts que les armes

«Si je n'étais pas chanteur, j'irais combattre l'Etat islamique.» Johnny Hallyday a fait cette sur-

prenante déclaration dans une interview au « Parisien». Sacré Jojo! Toujours prêt à chanter «Allumer le feu», «Requiem pour un fou» et de terminer par «Les portes du pénitencier.»

Le cerveau en ébullition

«Il faut réfléchir avant de voter», a déclaré le candidat à la présidence française Alain Juppé. Ah bon? En France aussi? Voilà une bonne nouvelle...

Un oeuf bio...

Bio Suisse veut exclure le soja chi-

nois de la nourriture des poules. Il ne faudra pas s'étonner si le... jaune va diminuer.

Une méthode comme une autre...

Une actrice allemande a tourné un film érotique dans une télécabine à Zermatt. Cet «exploit» défraie la chronique et suscite passablement de critiques. Du côté de Pise, on voit cette scène comme une aubaine et certaines autorités ont déjà sollicité le concours de cette actrice pour redresser la tour...

PUB

27 SPORT
SKI-CLUB
MARTIGNY

La compétition dans la bonne humeur.

33 SORTIR
NOËLLE
RIBORDY

Elle sort un nouveau livre.

34 SORTIR
SPECTACLE

Les enfants et le Petit Prince du désert.

37 SORTIR
ORACANTAT

Le fameux chœur mixte en concert.

ENTRE NOUS

LE SOCIAL



MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

Plusieurs groupes au Grand Conseil demandent des coupes dans le budget de l'aide sociale: les prévisions vont de cinq à douze millions. «C'est tout simplement de la folie», a lancé Benoît Bender, président du Groupement valaisan des centres médico-sociaux. Une fois ce cri du cœur et sans doute de la raison lancé, quel écho les députés vont lui donner? Poser la question c'est ouvrir la boîte de Pandore et mettre au grand jour les problèmes de demain en matière d'aide sociale. Comment un canton comme le nôtre peut remettre en cause ces principes de solidarité qui font sa fierté? Comment changer un chiffre dans une colonne d'un budget de plus de 3 milliards de francs pour dégrader la vie des plus faibles? En deux questions on peut crier à l'injustice et se demander ce qui se passe dans la tête de nos députés. Si le sentiment est louable, il ne suffit pas pour dégager en touche les problèmes financiers qui vont un jour ou l'autre produire les effets les plus dévastateurs. Le montant consacré à l'aide sociale est passé de 32,6 millions en 2012 à 45 millions en 2015. Là aussi, le raccourci est trompeur et il faudrait analyser point par point les causes de cette augmentation vertigineuse. En fait, est-ce la faiblesse maladroite des politiques ou la difficulté radicale du problème qui empêche de trouver la solution? La seule certitude fait peur: l'aide sociale est un droit et la conjoncture économique qui se dessine va accentuer le nombre de personnes concernées. Peut-on revoir les critères sans risquer de se tromper de cibles? La boîte de Pandore n'est pas prête de se refermer...

DANS LE RÉTRO

PAR G.-A. CRETTON



QUESTION DE TRADITION...

BOUCHERIE RIESCO C'était hier! La boucherie Riesco est toujours fidèle au poste quelque vingt ans plus tard! Sur la place du Bourg, elle continue à offrir un service de qualité et personnalisé. A l'occasion de la Foire au lard, la boucherie s'agrandit et sort en plein air pour participer activement à cette manifestation en présentant toutes ses fabrications maison pour séduire les fins palais. Une raison de plus d'aller faire la foire...

MAG

www.crettonphoto.ch

Une info? marcel.gay@lagazette.ch | 027 720 50 70.

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.



auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

PARENTS ET ENSEIGNANTS «De l'affrontement à la coopération», c'est le titre du dernier ouvrage de Bernard André, professeur et chercheur à la Haute école pédagogique de Lausanne, thème qu'il a développé lors de la conférence donnée à Martigny-Croix à l'invitation des enseignants des écoles de l'Arpille.

De l'affrontement à la

ANNE-LAURE MARTINETTI

A l'heure des traditionnelles rencontres de la mi-semestre dans de nombreux établissements, c'était l'occasion de procéder à un bref état des lieux sur un sujet toujours brûlant d'actualité: la relation entre les parents et les enseignants. Tous s'accordent à le dire: c'est la confiance mutuelle qui offre à l'enfant les meilleures conditions d'apprentissage. Or cette confiance a été mise à mal durant ces deux dernières décennies. Les causes en sont multiples: d'un côté, des réformes scolaires mal comprises, une évaluation jugée trop sévère ou encore des remises en question du système d'orientation et de l'autre, des parents perçus trop laxistes, peu concernés ou, au contraire, trop intrusifs. Nous avons profité de la présence de Bernard André pour développer ce sujet.

«De nos jours, il s'agit de la crise généralisée de l'autorité.»

BERNARD ANDRÉ
PROFESSEUR ET ÉCRIVAIN

Bernard André, l'école d'aujourd'hui subit-elle trop de pressions?

L'école subit traditionnellement le report des pressions sociales. De nos jours, il s'agit de la crise généralisée de l'autorité, de la panne de l'ascenseur social, du déficit des repères ou encore des déficiences éducatives. De même, les problématiques de la différenciation et de l'intégration ont considérablement compliqué le travail des enseignants. Cela se ressent inévitablement dans les

relations entre les principaux partenaires. Dans cet ouvrage (voir les notes en fin de texte), nous donnons des tentatives de réponses pour éclairer les rapports.

Vous dites «partenaires», mais ce n'est pas toujours le cas. Est-ce un idéal impossible à atteindre par définition?

C'est un défi qui demande que chacun y mette du sien. D'une

part, vu que tout le monde a fréquenté l'école, il y a beaucoup de spécialistes autoproclamés de l'institution scolaire. De même, la vie dans une famille ne fait pas d'une personne un expert des



coopération

questions familiales. Il s'agit donc de ne pas outrepasser son rôle dans les deux sens. D'autre part, ces rôles sont forcément différents car il y a «un» élève pour les uns et «notre» enfant pour les autres. Le portrait de la même petite Manon peut être fort dissemblable dépeint par les parents ou par l'enseignant. Mais ils ne sont pas à opposer, ils sont juste deux perceptions d'une réalité qui devraient plutôt se compléter afin de travailler sur les intérêts communs: la progression et le bien-être de l'enfant en classe.

Une tension mal gérée n'entraîne-t-elle pas un cercle vicieux?

Tout à fait et c'est regrettable. On entre alors dans un système à trois temps: attaque, donc défense, donc attaque en retour, etc. Les parents veulent avant tout être rassurés et l'enseignant y parvient souvent en mettant en avant des éléments essentiels, à savoir: ses valeurs, ses règles de vie, sa façon de communiquer tout en laissant la place aux interrogations des parents.

Quels sont les obstacles majeurs au bon déroulement d'une rencontre?

La peur des critiques, les préjugés ou encore la monopolisation de la parole de part et d'autre. Or les critiques inexprimées ne font pas avancer les choses: un enseignant se doit de développer sa confiance pour les gérer. Si une critique est exprimée de manière civilisée, la chose est évidemment plus aisée. De même, un enseignant mettra d'abord en avant les qualités d'un enfant et veillera à choisir ses mots pour formuler ses recommandations afin de ne pas blesser. D'une manière générale, il

faut privilégier la critique constructive qui valide une perception autre d'une situation.

Les enseignants se plaignent beaucoup de l'absence de certains parents. Difficile de dialoguer avec des absents, non?

«Absents» ne signifie pas forcément «démissionnaires». L'absence peut découler d'une peur parentale due à son propre passé scolaire ou d'un évitement face aux critiques. Dans certaines cultures, l'absence est même la preuve d'une confiance envers les enseignants et de la conviction que la place des parents n'est pas à l'école. Il faut donc se garder de jugements trop hâtifs.

Vous avez évoqué le passé scolaire des parents, joue-t-il un rôle primordial?

Oui. La scolarité reste une période essentielle de nos vies. On se souvient toujours de l'élève que nous avons été ainsi que de nos camarades: l'intello, le cancre, le clown, le rêveur... Ce passé explique parfois l'absence des parents, mais risque également de figer certains échecs par des remarques du type: «De toute façon, dans la famille, on n'a pas la bosse des maths!» ou encore «C'est normal, papa aussi était nul en orthographe!»

Les notes sont souvent perçues comme un obstacle important au dialogue. Y a-t-il, selon vous, une focalisation abusive sur les notes?

Clairement oui. Les notes ne sont qu'une indication. Loin d'exprimer l'intelligence ou le travail de l'élève, elles témoignent avant tout de la compréhension de l'élève envers les attentes de



«le professeur ne peut faire que les 50% du travail.»

BERNARD ANDRÉ
PROFESSEUR ET ÉCRIVAIN

Bernard André, invité par les enseignants des écoles de l'Arpille, pour une conférence à Martigny-Croix. DR

l'école et de l'enseignant. Elles doivent être reçues comme un message indicatif, comme le témoin d'huile d'un véhicule: s'il s'allume, il est nécessaire de s'interroger, mais en se focalisant sur les apprentissages plutôt que sur la note elle-même. L'enfant progresse-t-il ou pas? L'école, c'est d'abord «apprendre» et pas «faire juste», soit privilégier les apprentissages en profondeur pour le long terme aux apprentissages de surface qui s'étioleront le lendemain du test. Au-delà des connaissances, on peut aussi examiner les méthodes de travail de l'enfant pour vérifier si elles sont efficaces. L'enseignant veillera à bien communiquer ses attentes, à éviter les biais inconscients de l'évaluation (comme la fatigue, le ressenti-

ment, des attentes mal ciblées...) et les parents à demander d'abord: «Qu'as-tu appris aujourd'hui?» plutôt que le traditionnel: «Tu as eu quelle note?»

«Enseigner, un métier impossible!»: la boutade de Sigmund Freud est-elle toujours d'actualité?

Eh oui! Car le professeur peut faire uniquement les 50% du travail, les élèves devant faire le reste. Et leur collaboration n'est pas toujours acquise! La tâche de l'enseignant n'est par conséquent jamais finie, comme celle de parent d'ailleurs. Soyons donc indulgents, les deux ont bien du mérite!

Bernard André et Jean-Claude Richoz (2015), «Parents et enseignants, de l'affrontement à la coopération», Lausanne, Editions Favre, 375 pages.

PUB

Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny
www.marcochiarelli.ch

La journée ordinaire de Mélissa Villani

Votre journal «La Gazette» propose une rubrique qui parle de Madame et Monsieur Tout-le-Monde. Vous n'avez sans doute pas remporté la 13^e finale de la Coupe de Suisse, ni le dernier tournoi du Grand Chelem, ni même encore trouvé le dernier vaccin miracle... mais c'est justement pour cela que nous avons envie de vous donner la parole. Ce petit questionnaire a pour but d'en apprendre davantage sur vous, votre métier, le déroulement de vos journées et peut-être de faire une brève incursion dans votre for intérieur. Bref de vous faire parler même si vous n'en avez pas l'envie... Alors la parole est à vous...

PAR CHRISTELLE DUMAS



Nom	Villani
Prénom	Mélissa
Age	25 ans
Lieu d'origine	Italie
Profession	Décoratrice depuis 2011

«Apporter un peu de joie aux gens à travers mes créations»

MÉLISSA VILLANI. Côté professionnel, un univers personnel pour inviter les gens à y entrer...

1. Mon métier c'est...

Mon métier consiste à concevoir et réaliser des décors et mises en scène en 3D et installer dans des vitrines, des magasins, des stands de foire, des expositions, des musées ou des manifestations événementielles. Je travaille à temps partiel dans un magasin de décoration en tant que décoratrice et le reste du temps, j'ai ouvert une petite boutique de décoration artisanale à Martigny-Bourg. Ma passion, je la vis tous les jours.

2. Ce qui me plaît dans ma profession:

C'est d'apporter un peu de joie aux gens à travers mes créations. De sortir des sentiers battus avec des créations originales. En fait, c'est génial de laisser libre cours à son imagination pour mettre de la lumière dans les yeux de ceux qui pourront voir le fruit de mon travail.

3. La journée ordinaire d'une décoratrice:

Une journée à ma boutique Creationdeco commence en la mettant en vie avec les éclairages et de la musique rétro venant de mon cher tourne-disque. Je contemple mes œuvres et

ensuite j'attaque la prochaine création.

4. A quoi je pense le soir en me couchant?

Le soir, je pense à mes futures créations, que ça soit une peinture, sculpture etc. Je laisse parler mon imagination. C'est un moment calme qui m'aide à avoir plus d'idées.

5. Une bonne journée pour moi c'est:

Lorsque tout se passe bien! Par exemple: qu'il fait beau et que je ne croise pas de conducteur dangereux sur ma route!

MÉLISSA, CÔTÉ PRIVÉ

1. Une ou un Valaisan qui vous étonne ou vous séduit? Et pourquoi?

Le bassiste du groupe valaisan Rhythm of Brugada, je le trouve très séduisant...

2. Trois objets indispensables à emporter quand vous partez en vacances?

Porte-monnaie, appareil photo (pour mes inspirations) et une valise avec plein d'habits (eh oui... je suis comme toutes les filles!).

3. Si un génie vous accordait un vœu, lequel serait-il?

Sincèrement, je ne dirais pas non à plus d'argent... ça m'arrangerait pour beaucoup de choses, comme tout le monde d'ailleurs...

THÉÂTRE LES ENFANTS ET ADOS SUR SCÈNE

Le Noël des étoiles

FINHAUT C'est avec un immense enthousiasme et beaucoup de cœur que plusieurs enfants et adolescents de Finhaut et Trient répètent depuis septembre, toutes les semaines, après l'école, la magnifique pièce de théâtre de Luc Boulanger: «Le Noël des étoiles»! Quand des lutins partent à la recherche de l'étoile de Noël et qu'ils rencontrent un savant fou, une comète ou encore un petit garçon, les aventures se multiplient et la magie de Noël nous transporte! Ambiance «rock» pour la 2e partie de la soirée puisqu'elle sera animée par les Minimoys de l'EJMA VS. En effet, ce groupe d'enfants et ados musiciens vous fera chanter et danser en interprétant plusieurs chansons connues, sous la houlette de Chantal Ebener, professeur à l'EJMA VS.

La société de Bienfaisance

La société de Bienfaisance de Finhaut récolte des fonds pour des associations reconnues qui œuvrent en Suisse ou à l'étranger. Cette société a été longtemps gérée par Denis et Clément Lugon-Moulin. En 2013, Bénédicte Revaz et Mélanie Chappex ont repris les rênes! En décembre 2014, en collaboration avec La Caecilia de Finhaut et le chœur d'enfants Les petits Figmolins, elles ont organisé un concert de Noël en faveur de l'association Points-Cœur. Cette année, deux soirées sont prévues, les 12 et 13 décembre prochains, à la



Quand des lutins partent à la recherche de l'étoile de Noël et qu'ils rencontrent un savant fou, une comète ou encore un petit garçon, les aventures se multiplient... LDD

salle polyvalente de Finhaut. L'entrée est libre; les montants récoltés seront versés intégralement à la fondation Mine-ex.

Des prothèses...

En collaboration avec la Croix-Rouge, le Rotary Club a créé la fondation Mine-ex. Le CICR veille à ce que les montants récoltés transitent intégralement vers le Cambodge sans prélèvement. Ses objectifs sont les suivants: fournir des prothèses aux victimes des mines non éclatées au Cambodge et en Afghanistan, former des pro-

thésistes, soutenir l'interdiction totale des mines antipersonnel dans le monde, verser 500 000 francs à la Croix-Rouge

pour défendre la cause. Alors, tous en route pour ramener l'étoile de Noël, dans la bonne humeur et l'amitié!

MAG

BON À SAVOIR

Le lieu

Salle polyvalente de Finhaut

Les dates

Samedi 12 décembre à 20 h
Dimanche 13 décembre à 18 h

Le spectacle

Mise en scène:

Revaz Bénédicte

Décors:

Semestre Motivation

Martigny

Costumes:

Tremp'l'Intérim, Martigny

MANIFESTATION CENT EXPOSANTS CE WEEK-END AU CERM

Le marché des saveurs

MARTIGNY Faire du marché des saveurs et artisans un rendez-vous incontournable des produits AOP-IGP de toute la Suisse et de ceux estampillés Marque Valais, tel est l'objectif de FVS Group et Valais/Wallis Promotion, partenaires de cette manifestation dont la 3^e édition démarre aujourd'hui et va durer jusqu'au 6 décembre au CERM.

Plus de 100 exposants, dont 25 artisans des saveurs, seront de la fête. Ils proposeront une multitude de spécialités gourmandes et de plats du terroir. «Notre volonté est de positionner ce salon comme un rendez-vous de référence et de faire de notre canton une destination gastronomique incontournable», argumente Nicolas Crettenand, de Valais/Wallis Promo-

tion. Le programme s'annonce attrayant avec de nombreuses animations pour petits et grands, le grand brunch des saveurs le dimanche 6 décembre dès 11 heures et la projection du film «13 faces du Valais». Les encaveurs de Vétroz seront les invités d'honneur de cette 3^e édition.

Ouvert ces vendredi et samedi, de 10 à 20 h, dimanche de 10 à 18 h.
www.saveursetartisans.ch

PUB

MANIFESTATION LA PLACE CENTRALE EN FÊTE

Le marché de Noël

MARTIGNY «Si l'on en juge par les échos recueillis, la formule trouvée semble faire l'unanimité.» La déclaration de l'an dernier, signée Lionel Saudan, ne laisse pas de place au doute: le marché de Noël de Martigny a déniché la bonne formule et la bonne équipe. De quoi se réjouir de retrouver une place Centrale transformée en village de fête dès le 11 décembre prochain. Mais le 10 décembre, le festival des soupes organisé au Coin de la ville permettra d'anticiper les réjouissances.

Pour tous les goûts

«Dans une ambiance chaleureuse et dans la plus pure tradition de Noël, de nombreux artisans et commerçants feront étalage de leur savoir-faire et vous proposeront une multitude d'idées cadeaux.» Voilà une deuxième citation qui résume la volonté des organisateurs d'attirer un large public. Le programme des activités va également dans ce sens avec une sélection capable de séduire les petits et les grands. On ne citera que quelques animations pour vous mettre l'eau à la bouche: l'arrivée du père Noël en hélicoptère sur la place du Manoir samedi 12 dé-



La place Centrale se transforme en un accueillant marché de Noël pour la plus grande joie des exposants et des visiteurs. LDD

cembre à 14 heures. Il se laissera ensuite photographier avec les enfants pendant que la guggenmusik Mokshù Lion's animera la place. Dimanche 13 décembre, la fête démarre à 11 heures avec les «Bambins de bois» et se poursuivra avec une disco pour les lutins. Ensuite, jusqu'au 23 décembre, des ateliers de création, des jeux et bricolages,

des concerts, un défilé de mode ou encore des balades en poneys feront le bonheur des visiteurs. Si on y ajoute la fabrication de la soupe aux légumes ou aux cailloux..., les cervelas grillés au coin du feu et le risotto du Kiwanis, on comprend que là aussi le bonheur passe par l'estomac.

MAG

BON À SAVOIR

Le lieu

Place Centrale Martigny.

Les dates

Du 11 au 23 décembre.

Les horaires

Les 11, 14, 15, 16, 17, 21 et 22 décembre de 14 h à 20 h. Les 12, 13, 19 et 20 décembre de 11 h à 20 h. Les 18 et 23 décembre de 14 h à 22 h.

www.myhameau.ch

SPECTACLE LES PATOISANTS DE SAINT NICOLAS

Une comédie pour un drôle d'anniversaire

PRAZ-DE-FORT Les Patoisants de saint Nicolas, d'Orsières, achèvent ces jours la préparation de leur représentation annuelle. Celle-ci sera donnée le samedi 5 décembre, le lundi 7 et le mardi 8. Samedi et lundi à 20 heures et mardi après-midi à 15 h. Et toujours à la salle de Praz-de-Fort.

Après la production chantée d'un chœur que dirige Patrice Bergerand, les patoisants joueront une comédie qui passe en revue les grands textes du patois d'Orsières qui sont censés célébrer le 500e anniversaire d'une commune de La Vallo qui doit tout à l'imaginaire des habitants du cru.

Les 5, 7 à 20 h et 8 décembre à 15 h.



Dans un nouveau décor d'Isabelle Gaillard, les chanteurs font leurs derniers préparatifs. LDD



PAPILLES EN FÊTE AVEC LE CORNER



Du 11 au 23 décembre, le restaurant Le Corner vous accueille sur son stand au marché de Noël de Martigny. Saisissez cette occasion pour nous rendre visite et déguster nos fameuses spécialités et mises en bouche!



**TARTE
FLAMBÉE**



**TARTARE
DE BŒUF**

**CRUS
AU VERRE**

**VIN
CHAUD**



HÛÎTRES

**CRÈME À
LA COURGE**



ASSIETTE VALAISANNE

Miam!



IDÉE CADEAU

Faites plaisir avec notre

FOIE GRAS ARTISANAL AUX CHÂTAIGNES

En vente sur place au prix de 20.- les 150g

Possibilité également de passer commande sur notre site internet ou au restaurant.

Terminez l'année sur une note gourmande

Le Corner, l'adresse idéale pour vos

SOUPERS D'ENTREPRISE!

- Grand parking
- Ambiance conviviale
- Menus sur mesure

LE CORNER
Rue de la Poste 24 / 1926 Fully

restaurant.lecorner@netplus.ch
www.lecorner.info

027 746 46 36
Fermé lundi et mardi

EN CHIFFRES

10 millions Migros Valais a investi dix millions de francs pour l'ensemble du centre commercial Migros Sembrancher.

1200 m² La surface de vente du supermarché Migros s'étend sur plus de 800 m², le Café La Belle Vie sur 100 m², la Boucherie du Saint-Bernard sur 80 m² et Denner sur 140 m².

8300 produits Plus de 8300 produits sont à la disposition de la clientèle Migros dont une majorité de produits frais et d'articles d'usage courant.

16 collaborateurs Dans son nouveau magasin, Migros Valais a créé seize emplois dont deux apprentissages (11,5 unités plein temps).

36 sites Depuis 2010, Migros Valais a construit et rénové trente-six sites sur un total de cinquante-six.



MIGROS SEMBRANCHER INAUGURATION

Un haut lieu du terroir valaisan

SEMBRANCHER Le jeudi 10 décembre, le nouveau centre commercial Migros à Sembrancher ouvrira ses portes au public. Situé au cœur du chef-lieu du district d'Entremont, dans le prolongement du camping, plus précisément à la hauteur du nouveau rond-point, ce nouveau centre commercial dispose d'une situation idéale, en bordure de route internationale et à deux pas du village. Ce complexe qui aura nécessité un investissement global de dix millions de francs, achat de terrains compris, revendique un attachement profond au terroir et à la production locale. «Grâce à l'assortiment Migros, mais aussi au choix des partenaires, Migros Sembrancher s'affirme comme le haut lieu des produits de la région», souligne Mélanie Crettol, responsable immobilier et surveillance à Migros Valais.

Sur une surface de 800 m², le supermarché Migros déploie un généreux choix de produits frais et d'articles d'usage courant. Trois autres partenaires occuperont la place à savoir la Boucherie du Saint-Bernard SA, l'entreprise suisse de commerce de détail Denner et le café-bar La Belle Vie.

Davantage de proximité

Un changement de politique pour Migros Valais, qui remonte dans une vallée latérale pour construire un nouveau supermarché à moyenne altitude. Entre 2010 et 2014, le grand distributeur a ainsi construit ou rénové trente-cinq sites sur un total de cinquante-cinq. «Notre grande stratégie d'expansion a pris fin avec l'inauguration l'an passé de deux grands centres commerciaux à Glis et à Conthey. Notre prochain ob-

jectif est désormais de nous concentrer sur le développement de magasins de proximité, en réfléchissant à des projets de moindre ampleur. Un projet à Grimisuat est d'ailleurs en cours», précise Max Alter, directeur de Migros Valais. Avec cette nouvelle enseigne, Migros va ainsi viser la population résidente – à savoir les habitants des six communes du district d'Entremont et de la commune voisine de Bovernier – mais aussi une clientèle de passage qui emprunte l'axe du Grand-Saint-Bernard pour passer en Italie ou se rendre dans les stations voisines. Max Alter explique également cette implantation par l'important développement de l'infrastructure communale sembrancharde. «L'établissement se situe à proximité du village devenu la porte d'entrée du domaine de l'Entremont. Il bénéficie

d'une situation idéale en bordure de route, lui offrant une grande visibilité et une facilité d'accès.»

Développements innovants

«L'architecture du bâtiment se veut élégante; elle évoque une construction de madriers et s'intègre harmonieusement dans le paysage», poursuit Max Alter. Huitante-cinq places de parc, dont une partie couverte, peuvent accueillir les visiteurs. «A Sembrancher, nous avons construit un centre particulièrement confortable», souligne Stéphane Roduit, Responsable Infrastructures et constructions à Migros Valais, faisant référence à l'intégration des derniers standards d'aménagement. Ainsi, pour atténuer l'empreinte énergétique, tous les éclairages sont led et les frigos du supermarché équipés

de portes. La chaleur du froid commercial est récupérée puis réinjectée dans le réseau. Quant à l'eau de la nappe, elle permet de chauffer et de rafraîchir le centre. L'enveloppe du bâtiment répond également aux normes les plus strictes en matière de développement durable. Le niveau d'isolation est nettement supérieur à la moyenne, assurant un surcroît de confort. A cela s'ajoutent de grands espaces marqués par de larges allées. Le hall, qui sépare le supermarché Migros de ses partenaires, est chapeauté d'une grande verrière pour plus de zénitude et de luminosité. A noter encore que ce chantier est le fruit du travail d'une grande majorité d'entreprises de la région de Martigny et d'Entremont.

Un assortiment large et profond

Rien que pour le supermarché Migros, seize personnes, dont deux apprentis, ont été engagées pour gérer l'assortiment de plus de 8300 articles. Ils viennent renforcer l'effectif actuel des 1600 collaborateurs

que compte Migros Valais. Au supermarché s'adjoignent trois autres commerces. Le café-bar La Belle Vie sera ouvert tous les jours de la semaine (le samedi jusqu'à 20 h et le dimanche matin) et proposera du pain frais, des vins du terroir et de la petite restauration chaude et froide.

«La marque de fabrique de ce centre est plus que jamais l'engagement pour le développement de la région.»

MAX ALTER,
DIRECTEUR DE MIGROS VALAIS.

La troisième plus grande entreprise suisse de commerce de détail, Denner, va quant à elle proposer un nouveau concept de point de vente sous le nom de Denner Bibite. Ce format

compact se concentre sur le tabac, l'alcool, les articles de marque les plus populaires et les actions Denner. Quant à la très renommée Boucherie du Saint-Bernard, qui fêtera bientôt ses 70 ans, elle ouvrira ici sa cinquième filiale en début d'année 2016. Déjà présente à Orsières, Saint-Maurice, Monthey et Champex, elle doit sa réputation au soin particulier qu'elle



LINDA PHOTOGRAPHY

apporte au choix de la viande, notamment de la race d'Hérens, et à sa préparation.

Un point commun

Un point de ralliement pour les différents acteurs et intervenants de ce nouveau centre commercial de Sembrancher: l'attachement à leur région. Un lien qui se traduit non seulement au travers des produits locaux proposés dans les différentes enseignes – rien que Migros Valais propose plus de six cents produits «De la région» – mais aussi des partenaires sélectionnés. La gérante et la cogérante du café-bar La Belle Vie, Caroline Fellay et Marine Vaudan, sont toutes deux originaires de la région. La Boucherie du Saint-Bernard trouve ses origines à Orsières et travaille, notamment, pour la viande de lapin et de veau, avec des fournisseurs de l'Entremont. Quant au gérant du supermarché Migros, Julien Muller, il est également originaire de la région et est déjà bien connu des habitués de Migros Verbier.

PUB



**uberti frères
& cie s.a. Martigny**



Bâtiment
Travaux publics
Génie civil
Terrassement
Transports
pompages de béton

Gravière de Sembrancher

1920 Martigny
Rue de Saragoux 7
Bureau 027 722 27 76
Dépôt 027 722 58 28
Gravière 027 785 16 80
Fax 027 722 71 57
info@uberti.ch
www.uberti.ch

DAVID ALTER

Gypserie - Peinture - Papiers

Marquage de routes et parcs - Chapes liquides - Echafaudages

Chemin des Fontaines 7
1947 Champsec/Bagnes
info@david-alter.ch

Tél. 027 776 17 43
078 627 11 47
Fax 027 776 22 92



INTERVIEW DES PARTENAIRES

QUATRE QUESTIONS À
CAROLINE FELLAYTENANCIÈRE DU
CAFÉ-BAR LA BELLE VIE AVEC MARINE VAUDAN**Pourquoi avoir décidé de vous lancer dans cette aventure?**

Par passion tout simplement! J'aime le contact avec les gens et avec Marine Vaudan, coresponsable et les collaboratrices, Marie-Laure Puipe et Frédérique Gaillard, nous allons tout faire pour créer une ambiance chaleureuse et offrir un service impeccable.

Quel est le concept de la Belle Vie?

C'est de pouvoir satisfaire le plus grand nombre de personnes. Nous voulons accueillir dans les meilleures conditions possible les clients de Migros qui s'arrêtent prendre un café et les clients de l'apéro qui veulent déguster un verre de vin. Le concept architectural imaginé par le bureau GAME à Martigny offrira un cadre magnifique et chaleureux. Et La Belle Vie proposera aussi de la loterie, Loto Express, Swiss Loto, Euro Millions et tous les billets de la Loterie romande.

Et les produits du terroir?

On aura la chance d'avoir à nos côtés les Boucheries du Saint-Bernard d'Orsières et de vendre du pain de la Boulangerie Michellod. Autant dire que nous pourrions offrir des assiettes de première qualité.

La Belle Vie, sans amour, sans souci, sans problème comme dirait Sacha Distel...

Il dit aussi qu'on s'amuse à passer des nuits blanches avec tous ses copains (rires). Nous avons l'intention d'organiser des soirées à thème afin de créer une ambiance festive et plus sympathique encore que lors des journées ordinaires. C'est dire! Mais je le répète, le client est roi et c'est à nous de nous adapter à ses désirs.

**INAUGURATION DU
CENTRE MIGROS
SEMBRANCHER**

Le jeudi 10 décembre, ce centre flambant neuf ouvrira ses portes au public. Dès 8 h du matin, il accueillera ses clients avec de nombreuses animations, rabais et surprises. En effet, Migros Valais a vu les choses en grand:

– **Du 10 au 12 décembre**, d'importantes promotions seront accordées sur six produits de choix.

– **Du 10 au 24 décembre**, les clients du centre pourront participer à un grand concours où des cartes cadeaux Migros d'une valeur totale de 10 000 francs seront mises en jeu.

– **Les 18 et 19 décembre**, une grande surprise attend les clients du supermarché Migros, mais aussi les petits et les grands enfants. Le vendredi 18 décembre de 16 h à 20 h et le samedi 19 décembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, le père Noël sera présent pour poser avec ceux qui le souhaitent. Ils recevront une photo souvenir gratuite qu'ils pourront récupérer quelques jours plus tard.

QUATRE QUESTIONS À
SAMUEL PELLAUDÀ LA TÊTE DES **BOUCHERIES DU
SAINT-BERNARD SA** AVEC KILIAN CHAMBOVEY**Déjà présent à Orsières et à Champex, pourquoi avoir choisi de vous implanter aussi à Sembrancher?**

La boucherie d'Orsières est la première des Boucheries du Saint-Bernard. Elle a vu le jour en 1947. Mais depuis, elle est victime de son succès et devient beaucoup trop petite. Face à la demande toujours plus importante, cette occasion d'ouvrir un nouvel espace de vente dans la région est arrivée à point nommé.

Quel est votre attachement à cette région?

C'est ici dans l'Entremont que l'histoire des Boucheries du Saint-Bernard a débuté il y a quatre générations. De plus, la plupart de nos fournisseurs sont implantés dans la région. Bien évidemment la production locale ne suffit pas à répondre à la demande toujours plus importante, dès lors nous complétons notre assortiment avec de la viande fournie par d'autres fournisseurs, mais toujours de première qualité.

Quel est le secret de ce succès?

Sans aucun doute, la finesse et la saveur des produits sélectionnés. Prenons les vaches de la race d'Hérens, notre produit principal. Elles sont élevées dans nos vallées par des paysans passionnés. Ce sont des bêtes jeunes, bien constituées et avec une belle couverture grasseuse.

Y aura-t-il un produit en particulier mis en avant?

Probablement le pâté de chasse et le lard sec aux herbes pour lesquels nous avons gagné deux médailles d'or au dernier Concours suisse des produits du terroir (JU). Mais aussi toutes les autres spécialités qui font notre renommée comme les viandes fraîches et tous les produits issus du séchoir.

PUB

**CONSTANTIN
ISOLATIONS SA**ISOLATIONS INDUSTRIELLES
THERMIQUES ET PHONIQUES
PROTECTION ANTIFEUPLAFONDS SUSPENDUS
CLOISONS AMOVIBLES
PLANCHERS TECHNIQUES**Route de la Drague 55
1950 Sion**WEB : www.constantinisolacion.ch
E-MAIL: info@constantinisolacion.chTÉL. 027 327 30 80
FAX 027 327 30 83

BETICA SA

Ingénieurs-conseils

Chauffage – Ventilation
Sanitaire – Electricité

Av. de la Gare 19
1950 Sion
Tél. 027 327 22 00
Fax. 027 327 22 01

www.betica.ch

Migros Sembracher
Frehner & Fils SA,
Gaëtan Rossier Fils SA
Avanthay carrelages Sàrl

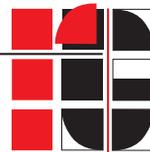


FREHNER & FILS SA

MARTIGNY

✦ Maîtrise fédérale

**EXPOSITION - Carrelages - Pierres naturelles
Pose et Transformations**



gaëtan rossier et fils sa
entreprise de carrelage
✦ maîtrise fédérale
case postale 22
1934 LE CHÂBLE / MARTIGNY

fax 027 785 10 25
gaëtan 079 606 28 71
johan 079 797 85 28
rossier.carrelage@netplus.ch


avanthay
carrelages sàrl

CARRELAGES - PIERRES NATURELLES - SERVICE D'IMMEUBLES - TRANSFORMATIONS

Rue de l'industrie 53 - CP 492 - 1870 Monthey



MAURICE JORIS SA
Charpente & Menuiserie
1937 Orsières

Construction de chalets
Tous agencements
et fournitures bois

Bureau 027 783 11 46
Natel 079 252 61 59

Fax 027 783 11 66
Privé 027 783 11 60

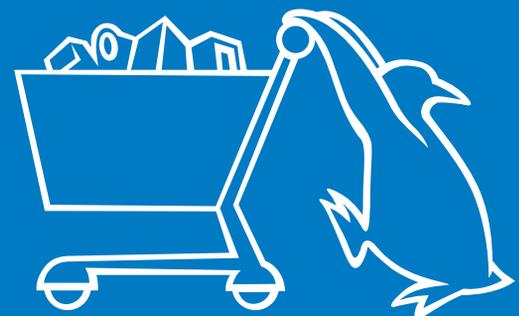
LE FROID EST NOTRE PASSION!

Concevoir des systèmes de réfrigération
à la fois efficaces et respectueux
de l'environnement est notre mission.

| SSP | KÄLTEPLANER.CH |

SSP Kälteplaner AG | CH-4702 Oensingen | CH-6004 Lucerne | CH-1800 Vevey
Tél +41 62 388 03 50 | www.kaelteplaner.ch

SSP Kälteplaner AG | D-87787 Wolfertschwenden
Tél +49 8334 259708 0 | www.kaelteplaner.ch



ÉCONOMIE FIDUCIAIRE DE L'ENTREMONT SA

Les atouts d'une équipe qui gagne

ORSIÈRES A l'heure où la Fiduciaire de l'Entremont SA prend un nouvel élan, nous avons rencontré les trois directeurs pour en savoir un peu plus sur cette dynamique entreprise.

Depuis quand la Fiduciaire de l'Entremont SA existe-t-elle?

Notre fiduciaire a été fondée en 1989 par deux frères, Jean-Marie et Maurice Tornay. Elle s'est développée de manière régulière tout au long de ces années en garantissant un service de qualité et de proximité, une stabilité et une rapidité d'exécution à sa clientèle, le tout à des prix tout à fait concurrentiels. Elle offre donc ses services depuis plus de vingt-cinq ans dans tout le canton du Valais et au-delà.

Quelles sont les prestations que vous proposez?

Tout d'abord, nous sommes probablement une des seules fiduciaires situées dans une vallée latérale du canton du Valais à regrouper trois des plus hautes formations dans le domaine, soit un expert fiscal diplômé, un expert en finance et controlling et un expert fiduciaire. Nous sommes actifs dans tous les domaines de l'activité fiduciaire (tenue de la comptabilité, fiscalité, audit, administration de société et conseils), sans exclusion ni exclusivité.

Vous pouvez donc répondre à une large clientèle?

Effectivement, si la comptabilité reste l'activité principale de notre société, notre offre de services est adaptée aux clients en fonction de leurs besoins et de leurs spécificités; selon leurs désirs. Nos prestations fiscales vont de la déclaration d'impôts de particulier aux conseils fiscaux pointus. Nous avons l'expertise pour les conseiller au mieux dans ce domaine changeant et compliqué.

La Fiduciaire de l'Entremont SA est également inscrite en tant que réviseur agréé auprès de l'ASR (Au-



Les trois directeurs de Fiduciaire Entremont: Antoine, Jean-Paul et Louis Tornay se réjouissent de faire découvrir leurs nouveaux locaux ce samedi 5 décembre. LDD

torité de surveillance en matière de révision). Ce type d'agrément nous permet d'effectuer les révisions selon le nouveau droit en vigueur. Enfin, avec l'important réseau à sa disposition (notaires, avocats, banques, assurances, agences immobilières), la Fiduciaire de l'Entremont SA est à même d'offrir un service global à ses clients désireux de se concentrer sur leur travail sans se soucier de l'aspect administratif.

Justement, comme on a abordé l'éventail de vos prestations, pouvez-vous nous préciser quelle est la clientèle de votre fiduciaire?

Notre clientèle est très variée. Nos clients sont actifs dans tous les domaines du primaire au tertiaire. Sans être exhaustifs, voici quelques domaines où nous intervenons: agriculture, entreprise de la construction, immobilier, informatique, bureau d'ingénieur, bureau d'architecture, santé, énergies renouvelables, gestion de fortune, alimentation, café-restaurant, hôtel et autre hébergement, import/ex-

port, transports, automobile, soins, avocat et notaire et les collectivités publiques.

Vous avez une nouvelle identité visuelle. Pourquoi ce changement?

Il y a quelques années, les fondateurs ont passé le relais à la deuxième génération. Aujourd'hui, la direction est formée au plus haut

«La Fiduciaire de l'Entremont SA est probablement une des seules fiduciaires situées dans une vallée latérale du canton du Valais qui regroupe trois des plus hautes formations dans les domaines fiduciaire.»

JEAN-PAUL TORNAY
FIDUCIAIRE DE ENTREMONT SA

niveau suisse dans les principaux domaines de notre activité. Désireuse de marquer cette étape importante, elle a profité de se doter d'une nouvelle identité visuelle, plus professionnelle, plus jeune et plus dynamique.

Vous inaugurez de nouveaux locaux. Expliquez-nous la raison de ce changement?

Toujours désireuse de servir au mieux sa clientèle, notre société s'est dotée d'un outil de travail très performant et nettement plus accueillant. Au centre du village et proche de la gare, nos locaux sont plus spacieux, plus moderne, mieux équipé et d'une totale discrétion. Enfin, des places de parc réservées à notre clientèle seront dorénavant disponibles.

Une inauguration est-elle prévue?

Oui, celle-ci se déroulera ce samedi 5 décembre dès 10 h 30. Nous nous réjouissons de vous accueillir pour la visite des locaux et l'apéritif de bienvenue. Une partie officielle aura lieu à 11 h 30 et sera suivie d'une raclette offerte à tous.

MAG

Inauguration, apéritif de bienvenue et raclette ce samedi 5 décembre dès 10 h 30.



ILS FONT CONFIANCE À NOS EXPERTS

Comme eux faites confiance à notre expert fiscal, notre expert en finance et controlling et notre expert fiduciaire. Leurs différentes compétences permettent un vrai échange d'analyses, d'informations ou de points de vue sur les dossiers qui le méritent, avec pour bénéfice une utilisation maximale des connaissances et une vraie plus-value pour le mandant.

Nous sommes actifs dans tous les domaines de l'activité fiduciaire (tenue de la comptabilité, audit, fiscalité, administration de société et conseils). Notre structure offre une proximité à la clientèle, une stabilité et une rapidité d'exécution à des prix tout à fait concurrentiels.



FIDUCIAIRE
DE L'ENTREMONT SA

FOIRE DU LARD



*Dimanche 6 et lundi 7 décembre
c'est la Foire du Lard à Martigny-Bourg!*



LOUIS DASSELBORNE

imprimerie du bourg martigny

créativité | maîtrise
service | exigence

ibm
depuis 1974

Paul-Henri Saudan - Olivier Morel
Rue des Fontaines 6 - 1920 Martigny 2
Tél. 027 722 19 31 - Fax 027 722 09 31
www.ibourg.ch

Plan Cerisier
café restaurant

Dès le 1^{er} décembre **CARTE D'HIVER**
Potée valaisanne, atriaux, choucroute garnie, tripes, etc.
Carte de mets valaisans
Réservation souhaitée au **027 722 25 29**
Fermé mardi et mercredi toute la journée.

BIOLAZ PHILIPPE

CARRELAGE

Place Pré-de-Foire 18
1920 Martigny-Bourg
Mobile: 079 373 62 34
Fax: 027 722 78 47

 **Restaurant-Pizzeria**
La Botte

Service à domicile
Ouvert tous les jours
Place St-Michel 6 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 27 60

Choucroute, tripes et atriaux

 **LES TROIS COURONNES**

Dès 17 h:
BAL AVEC PELCO

Restaurant - Ouvert du mardi au samedi
Angelo Dell'Essa - Place du Bourg 8 - 1920 Martigny - Tél. 027 723 21 14

ÉVÈNEMENT CHOUCROUTE ET COCHONNAILLE

La Foire au lard!

MARTIGNY-BOURG La traditionnelle Foire au lard 2015 se déroulera le dimanche 6 décembre et le lundi 7 décembre 2015 à Martigny-Bourg. Au programme: le marché des produits du terroir, l'exposition de photos de Géraud Siegenthaler et des contes de saint Nicolas à la Grange du Bourg, l'animation musicale assurée par le groupe Crazy Pony et des Guggenmusik. La Route de la cochonnaille propose de déguster des plats traditionnels. La première édition de la Foire au lard remonte à 1801.

Marché, musiciens Crazy Pony et Guggenmusik

Depuis plus de deux cents ans, le traditionnel marché de la Foire au lard met à la fête la boucherie, la charcuterie et le lard dans tous ses états. La Route de la cochonnaille propose de déguster les mets des établissements du Bourg mettant le cochon à l'honneur. La choucroute royale apprêtée par les deux bouchers du Bourg est proposée à la salle de l'ancienne laiterie du Bourg à la rue des Fontaines.

Les Crazy Pony feront vibrer le public qui pourra aussi se régaler des Guggenmusik.

Exposition de photos de Géraud Siegenthaler

Une exposition de photos intitulée «Bouchoyade à l'ancienne, une tradition de la Saint-Martin» est dédiée au photographe Géraud Siegenthaler dans la Grange à Darbelley à la rue des Fontaines, Martigny-Bourg. Le vernissage aura lieu le vendredi 4 décembre à 18 h. Ouvert sa 12-18 h, di 10-20 h, lu 10-20 h.



Comment résister à une telle présentation? PAPILOUD



José Riesco prépare ce rendez-vous avec le sourire. PAPILOUD

LE PROGRAMME

Les dates

Vendredi 4 décembre

18 h Vernissage de l'exposition de photos de Géraud Siegenthaler à la Grange du Bourg, rue des Fontaines.

Samedi 5 décembre

12 h-18 h Exposition photos à la Grange du Bourg.

Dimanche 6 décembre

9 h-18 h Foire au Lard – Journée des familles.
10/12 h-14/16 h Contes de saint Nicolas à la Grange du Bourg.
11 h-13 h Défilé de Guggenmusik dans le Bourg
10 h-20 h Exposition photos à la Grange du Bourg.
Dès 14 h Animation musicale ambulante avec Crazy Pony.

Lundi 7 décembre 2015

8 h-18 h Foire au lard
10 h-20 h Exposition photos à la Grange du Bourg.
Dès 14 h Animation musicale ambulante avec Crazy Pony.

PUB

AL. ELECTRICITÉ SA
Alexandre Lattion
Maîtrise + Fédérale

Lave-linge Electrolux 2860.-

Machine sous vide 99.-

Réchaud à fondue 75.60.-

890.-

39.-

Nocturne en décembre, les mardis 15 - 22 et jeudi 17 de 19h - 21h

Nouveau Magasin
Place du Pré de Foire 10
1920 Martigny-Bourg

petits et gros
électroménagers

Ouvert
mardi de 8h30 - 12h / 13h30 - 17h
samedi matin de 8h30 - 12h

PASCAL MAY

Président de Finhaut et responsable marketing de VTT SA

Naissance

1967



Une bonne bouille...

1975



1982
L'âge de faire un premier choix professionnel.

Magnifique! Un look d'enfer pour un futur président!

1985

Le président donne des infos sur le projet Nant de Dranse.

2008



Tous derrière la vallée!

VALLÉE DU TRIENT TOURISME SA coordonne les actions promotionnelles avec comme objectifs de faire mieux connaître et encore plus apprécier la région. Président de Finhaut et responsable du marketing de VTT SA, Pascal May tourne les pages d'un nouveau journal...

MAG

A quelques jours des fêtes de fin d'année, les hôtes et habitants de la vallée du Trient s'apprêtent à recevoir le premier numéro du tout nouveau «Journal de la Vallée». Une publication orientée loisirs qui s'inscrit dans une démarche de fond qu'entreprind Vallée du Trient Tourisme SA (VTT SA) depuis plusieurs années, couronnée par l'arrivée de la Grande Boucle en juillet prochain. Décodage avec Pascal May, responsable marketing et membre du conseil d'administration de VTT SA.

Pourquoi un nouveau journal pour la vallée du Trient?

L'idée d'un journal unique pour la région répond à une forte demande de la population des cinq communes, Vernayaz, Salvan, Trient, Finhaut et Vallorcine. Le «Journal de la Vallée» a donc été lancé il y a quatre ans. L'ancienne version était cependant divisée en cinq parties, une par commune. Ce nouveau produit présente vraiment l'actualité de toute la vallée sans distinction géographique. Véritable outil de communication, il vise – comme tout ce que nous développons depuis plusieurs années – à fédérer les gens autour d'une valeur commune: la vallée du Trient. Car ce n'est un mystère pour personne, l'union fait la force... Le «Journal de la Vallée»,



PASCAL MAY Le président de Finhaut se bat pour fédérer les gens autour d'une valeur commune: la vallée du Trient. Car, dit-il, l'union fait la force. LDD

orienté loisirs, paraîtra deux fois par année, en alternance avec un bulletin communal, destiné aux informations de nature plutôt citoyenne.

D'autres ont essayé de penser leur tourisme ensemble, sans succès. Quelle est la recette du succès de VTT SA?

Il y a cinq ans, nous avons dû faire un choix clair: investir dans notre développement touristique ou devenir une vallée-dortoir. Nous avons alors créé la société Vallée du Trient Tourisme SA et placé dans son conseil d'administration les décideurs: les présidents de commune et le directeur de TMR SA. Chaque commune verse un montant dans un pot commun qui se monte à 400 000 francs par année, et un groupe opérationnel se voit confier la mission de mettre en œuvre un plan d'action validé par tous. Notre secret? La solidarité, qui est comprise et défendue par tous. Nos séances n'ont d'ailleurs jamais connu aucun conflit. Pourtant les dépenses ne sont pas toujours les mêmes selon les communes! Elles sont décidées en fonction des saisons, des offres, des occasions. Mais nous avons pu dépasser l'esprit de clocher. Dans ce journal, c'est pareil: il faut une information équitable mais pas forcément le même nombre de pages par village.

Et ça fonctionne?

Dans les chiffres, si on compare les nuitées des différentes destinations valaisannes, on est encore dans la dernière partie du classement. Mais pour ce qui est de la fréquentation journalière, on est dans le top 3 avec 750 000 visiteurs cumulés par année, grâce à nos principales attractions, telles que le Mont-Blanc Express, les domaines skiabiles de Balme Tour Vallorcine et des Marécottes – avec aussi TéléMarécottes en été – le site d'Emosson et son VerticAlp,

le zoo et la piscine des Marécottes, le bisse du Trient et son sentier didactique ou encore les gorges du Trient à Vernayaz. Tous ces pôles d'attraction montrent bien que nos publics cibles sont les amoureux de la nature et les familles.

Quels sont les défis de la vallée pour les prochaines années?

Comme nous avons décidé d'investir une partie des recettes financières de la force hydraulique dans le tourisme, nous avons déjà pu moderniser bon nombre de nos infrastructures (remontées mécaniques, ligne ferroviaire, etc.), mais notre faiblesse, c'est l'hébergement. Nous ne disposons pas de l'offre nécessaire pour accueillir des groupes d'une certaine taille. Nous avons donc pour objectif de moderniser le bâti et de créer des lits chauds. Le dynamisme de la vallée est aujourd'hui connu, et nous avons reçu des signaux encourageants de la part d'investisseurs. Car nous avons su sauver nos gares, nos services de proximité, etc. Ce sont des signes qui indiquent que, même si la situation du tourisme est difficile, on y croit.

Prochaine étape, l'accueil du Tour de France?

Oui, en juillet prochain! C'est l'aboutissement d'une démarche de longue haleine, mais c'est surtout le résultat du travail d'une équipe de passionnés, habitants de la vallée, mordus de cyclisme, etc. Mais il faut dire aussi que les épreuves ont été nombreuses pour tester notre capacité d'organisation. Depuis 2006, nous avons accueilli le Tour de l'Avenir, l'arrivée du Dauphiné, l'arrivée du Tour du val d'Aoste. Ce fut à chaque fois une réussite. Cette fois, le défi consistera surtout dans l'accueil d'un maximum de passionnés sur le site. Plus de 100 000 visiteurs sont attendus.

Dans quel état d'esprit vous trouvez-vous à moins d'un an de l'événement?

Nous souhaitons vraiment faire de cette arrivée du Tour un événement national, en collaboration avec Suisse Tourisme, Valais Tourisme, etc. L'impact médiatique sera énorme, des centaines de journalistes du monde entier, des images de la vallée retransmises partout autour du globe... Mais je n'ai aucune inquiétude car nous savons aujourd'hui travailler ensemble, nous l'avons prouvé. Notre ambition, c'est d'organiser le plus bel événement possible, de donner la meilleure image de notre vallée, de susciter la fierté des habitants, le tout en maîtrisant au mieux la facture finale.

VTT SA, C'EST QUOI?

La société Vallée du Trient Tourisme SA (VTT SA) a été créée en janvier 2012. Elle a pour but la promotion des intérêts touristiques de la vallée du Trient, de Vernayaz à Vallorcine. VTT SA regroupe les communes de Salvan, Finhaut, Vernayaz et Trient, la commune haut-savoiarde de Vallorcine et l'entreprise de transport TMR SA. La société se compose d'un conseil d'administration et d'un groupe opérationnel. Le premier décide d'un budget, d'un plan marketing et d'un plan d'action. Le second se charge de sa mise en application, soutenu par les Maisons du Tourisme (Salvan, Finhaut et Vallorcine) ainsi que par les Sociétés de développement, chargées de l'animation locale. VTT SA a été créée pour cinq ans, de 2012 à 2017. Convaincus par le travail accompli, les Conseils communaux ainsi que le conseil d'administration de TMR SA ont décidé de soutenir VTT SA pour cinq années supplémentaires, soit jusqu'en 2022.

MANIFESTATION FÊTE PATRONALE

C'est Noël avant l'heure avec la Saint-Nicolas

ORSIÈRES Dimanche 6 décembre, la fête débutera à 9 h 30, avec la messe suivie de la procession dans le village et du traditionnel vin chaud offert devant l'église. Dès 12 h, ouverture de la cantine sur la place centrale avec boissons et restauration proposées par les sociétés locales. On aura le choix entre du pain cuit au four banal, de la soupe frite, des croûtes aux champignons, de la raclette, des hot-dogs, du tartare, des frites, des saucisses ou encore des desserts. Pour la partie liquide..., le même problème du choix se posera avec des grands crus valaisans, de la bière, des spiritueux et des minérales.

Des animations

Le groupe folklorique les Bouetsedons se produira sous la cantine durant la journée. De 12 à 16 heures, la fête fera la part belle aux enfants avec un atelier de ma-

quillages, un atelier de bonbons gratuits un mini-zoo et des carrousels. A 14 h 30, arrivée de Saint-Nicolas avec distribution de friandises pour les enfants. Si on y ajoute une démonstration de Zumba par Roxane Moulin à 16 heures et le concert du groupe 1 franc

suisse à 17 heures, les accordéonistes Yves Moulin et Yan et le DJ Fred, on comprend que l'on ne va pas s'ennuyer du côté d'Orsières.

MAG

www.saint-bernard.ch et 027 775 23 81

Toujours de la partie pour fêter leur saint patron! Logique quand on s'appelle Nicolas, Tornay, Coppey, Maillard, Duay et Jordan. LDD

FC ORSIÈRES LE 60^e ANNIVERSAIRE

Trois soirées pour lancer les festivités!

ORSIÈRES Après la patinoire du Forum, place au FC Orsières! Le club de football de la Cité de l'Ours va souffler ses 60 bougies en 2016 et il entend profiter de cet anniversaire pour faire la fête, tout simplement. Trois soirées sont prévues les 14, 15 et 16 janvier.

Souper spectacle

«Diverses manifestations jalonnent l'année 2016 mais pour vous mettre l'eau à la bouche et pour lancer ces festivités un souper spectacle placé sous le signe de la chanson, du rire et de l'émotion vous sera présenté au mois de janvier.» Le comité emmené par Gérard Cavé laisse encore planer le doute sur le programme définitif mais lance un appel pour mobiliser les troupes lors des trois soupers spectacles.



Julien Pouget, entouré des deux présidents du comité d'organisation: Alain Tornay (à gauche) et Gérard Cavé. LDD

Une affaire maison...

Les différents musiciens et «artistes» qui se produiront lors de ces trois représentations sont tous des membres actifs du club. La

partie musicale de ces soirées sera assurée par Julien Pouget. Les textes, la mise en scène seront assurés par Jean-François Thétaz et la technique confiée à des profes-

sionnels. L'orchestre accompagnera une quinzaine de personnes ou groupes qui mettront toute leur énergie et tout leur cœur pour vous proposer un spectacle digne de ce nom et pour vous faire passer un moment inoubliable.

Le repas

Les soirées débuteront à 19 heures à la salle Edelweiss d'Orsières (ouverture de la salle à 18 h 30). «Le spectacle est placé sous le signe de la bonne humeur mais nous avons également pensé à égayer vos estomacs et pour ce faire le traiteur BTB d'Orsières sera aux fourneaux», ajoute le président. A l'issue de ces représentations DJ Byrde prendra le relais pour animer la suite de ces soirées.

Réservations: BCVs Orsières, 027 783 12 28

RENCONTRE MARTINE MOON

La passion du design

FULLY Énergique et créative. Voilà les deux qualificatifs qui viennent naturellement à l'esprit lorsqu'on côtoie Martine Moon. Cette femme dynamique, mère de deux enfants, a la démarche assurée et le regard vif. Elle aime passionnément son travail de décoratrice et souhaite avant tout partager son goût et ses idées avec les autres. Tout en faisant passer un message: «Relooker votre intérieur, c'est redonner du peps à votre vie!»

Comment avez-vous débuté dans la décoration?

J'ai toujours été sensible à l'harmonie des lieux de vie, maison, jardin, magasins, ateliers, bureaux, etc. J'avais, dès mon jeune âge, les yeux plongés dans les magazines de décoration et un désir profond d'améliorer et d'aménager tout ce qui m'entourait, à commencer par ma chambre... Un stage chez Gonset, à 17 ans, a cependant été le déclic. J'étais censée faire les paquets de Noël et les doigts me démangeaient. Je ne pouvais m'empêcher d'améliorer la disposition des objets sur les étagères du magasin... Je faisais rire les vendeuses. Elles me suggèrent de faire un apprentissage de décoratrice.

Pendant de nombreuses années, vous avez travaillé dans de grandes surfaces, comme responsable de la décoration. Que vous a amené cette expérience?

Une fois mon CFC en poche, j'ai été engagée à la Placette, comme décoratrice de vitrines, puis au rayon ménage et mode... A l'époque, j'avais une très grande liberté d'expression. Mon patron me donnait le feu vert et j'ai ainsi pu développer ma créativité. C'est une période très heureuse de ma vie. Tout était possible et imaginable, de la conception à la réalisation. J'ai appris à être indépendante et à aller au bout de mes idées, à les concrétiser.

Engagée ensuite comme responsable en visual Merchandising (conditionnement et disposition de la marchandise, selon des critè-

res de design), à la centrale Manor de Bâle, j'ai eu l'occasion de superviser la mise en place des nouveaux centres Manor de Suisse. Il fallait sans cesse innover, en s'inspirant des tendances des grands designers. Des visites à Milan, Strasbourg, New York, Düsseldorf, centres de création à la pointe, me permettaient de rester à la page et de développer des concepts en lien avec les mouvances de la mode. Ce travail était à la fois merveilleux et exigeant. Il fallait beaucoup voyager, et se remettre en question!

«Ce travail était à la fois merveilleux et exigeant.»

MARTINE MOON
DÉCORATRICE

Pourquoi avoir choisi de devenir indépendante?

Après toutes ces années dans le feu de l'action, j'avais envie de retourner à mes premières amours. La décoration d'intérieur en lien avec le client. J'aspirais à plus de contact humain, pour asseoir ma vision de la décoration et affiner ma relation aux autres. C'est un vrai challenge d'entrer chez quelqu'un et de l'amener à repenser son lieu de vie, son bureau ou son atelier, pour son bien-être. Dans cette démarche, j'essaie de m'imprégner des goûts et des envies du mandataire, tout en l'amenant à aller plus loin dans sa démarche.

Pour cela, j'utilise le matériel à disposition, récupère tout ce qui peut l'être, en redonnant une deuxième vie aux objets... Je dessine aussi parfois des meubles sur mesure, ce sont des pièces uniques.

Quelles sont vos plus grandes satisfactions?

Quand un client me dit, après avoir relooké son intérieur:

«Je me sens si bien chez moi maintenant!» Je sais que j'ai réussi mon pari.

Je l'ai vu évoluer et peu à peu, l'harmonie entre ses désirs profonds et son lieu de vie devient palpable. C'est très intense!

Où trouvez-vous l'inspiration pour vous renouveler sans cesse?

Ma plus grande source d'inspiration est la nature. J'y trouve des matériaux magnifiques, le bois, la pierre, les végétaux, des tonalités, des lumières, des odeurs. Une pa-

lette incommensurable mise à ma disposition chaque matin, en ouvrant la fenêtre. De manière générale, j'apprécie toutes les textures et matériaux, modernes ou anciens. J'adore tout ce qui est chaleureux et qui amène de la tendresse aux gens. Je m'inspire aussi d'autres artistes. Je suis passionnée par le théâtre et la musique, pour lesquels je m'investis bénévolement. Mais, en général, tout ce qui me fait rêver, me donne envie de créer.

SYLVIE ARLETTAZ



Martine Moon souhaite avant tout partager son goût et ses idées avec les autres. NATHALIE PALLUD

PUB

On peut porter sa maison sur son dos...



ou faire appel
au spécialiste:

MAURICE
TORNAY
DEMENAGEMENTS

MAURICE TORNAY SA
1890 SAINT-AURICE
Tél. 024 485 26 66
www.tornaysa.ch

Déménagement • Garde-Meubles • Location de véhicules utilitaires

EXPOSITION DE PHOTOS CAPTUREZ L'ÉOLIENNE !

Photographes dans le vent

MARTIGNY Les clichés accrochés aux cimaises de la Galerie de l'Ecole-Club Migros, à Martigny, témoignent de l'imagination des participants pour «capturer l'éolienne».

La première du canton

Il y a dix ans, un jour de décembre, à Collonges, une éolienne baptisée Cime de l'Est s'est mise à tourner. Assemblée en quelques mois, elle était la première du canton. Depuis cette date, Cime de l'Est a produit près de 50 millions de kWh. Dix ans plus tard, la société qui l'exploite (ainsi que Mont d'Ottan à Martigny) a souhaité fêter cette première décennie et associer la population aux festivités. Ainsi, après avoir organisé en août dernier un rallye familial entre l'éolienne de Collonges et sa «cousine» de Martigny – quelque 150 personnes avaient enfourché leur bicyclette à cette occasion, tout en répondant aux questions du quiz proposé tout au long du parcours – RhônEole propose en cette fin d'année une exposition photo, point d'orgue d'un concours lancé au printemps 2015.

Un regard esthétique

Sous l'intitulé «Capturez l'éolienne!», le concours invitait les participants, photographes amateurs ou professionnels, à réaliser la plus belle image représentant l'éolienne de Collonges, celle de Martigny ou leur voisine de Charrat. Un message reçu 5 sur 5! Une trentaine de participants, âgés de 15 à 71 ans, ont arpenté le coude du Rhône pour trouver le bon angle, saisir la bonne lumière, voire le bon mouvement!... Les photos reçues, en provenance essentiellement du Valais, mais aussi du canton de Vaud et de Suisse alémanique, témoignent d'une belle motivation.

Un président séduit

«Nous étions curieux de voir le regard esthétique qui pouvait être posé sur nos éoliennes et sur leur intégration dans le paysage,



Samuel Devantéry remporte le 1er prix pour son cliché «Infini & Energie» mettant en scène l'éolienne Adonis de Charrat dans une nuit étoilée. SAMUEL DEVANTÉRY



Les lauréats du concours et le président Daniel Fournier (à droite): Benjamin Délèze de Sion (2e prix), Fabrice Giroud de Saxon (3e prix), Samuel Devantéry de Champzabé (1er prix), Anouk Juilland de Martigny (prix spécial du jury), et Daniel Fournier, président de RhônEole. LDD



Le prix spécial du jury a été décerné à Anouk Juilland, de Martigny, pour sa vision originale de l'éolienne martigneraise Mont d'Ottan. ANOUK JUILLAND

et je dois dire qu'elles sont vraiment magnifiées dans les clichés qui nous sont parvenus», explique Daniel Fournier, président de RhônEole SA et de la commune de Dorénaz (commune actionnaire de RhônEole aux côtés d'Evionnaz, Collonges, Vernayaz, Martigny, Sinergy SA, SEIC SA et SIL).

Un avis partagé par le jury qui a été désigné pour sélectionner les meilleures images, en particulier Céline Ribordy et François Perraudin, photographes professionnels: «Nous avons été agréablement surpris par la qualité générale des clichés et par la créativité de leurs auteurs. Certains ont fait des images de nuit, d'autres de longues pauses, des vues au téléobjectif, par drone, on trouve même des clichés très poétiques!...»

«Nous étions curieux de voir le regard esthétique qui pouvait être posé sur nos éoliennes.»

DANIEL FOURNIER
PRÉSIDENT DE RHÔNEOLE SA

Les lauréats

Le jury a choisi de récompenser les photographies de quatre auteurs. Samuel Devantéry, de Champzabé, remporte le 1er prix pour son cliché «Infini & Energie» mettant en scène l'éolienne Adonis de Charrat dans une nuit étoilée. C'est également Adonis qui a inspiré Samuel Délèze, de Sion, et Fabrice Giroud, de Saxon, qui reçoivent respectivement les 2e et 3e prix. Le prix spécial du jury a quant à lui été décerné à Anouk Juilland, de Martigny, pour sa vision originale de l'éolienne martigneraise Mont d'Ottan.

MAG

Les meilleures photographies, une cinquantaine au total, sont exposées à la Galerie de l'Ecole-Club Migros de Martigny jusqu'au 8 janvier 2016. Lundi - vendredi: 8 h - 20 h. Samedi: 8 h - 12 h. Entrée libre.

SPORTS



Le cyclo-cross est un sport populaire en Belgique. Chaque week-end, des milliers de spectateurs suivent les compétitions. MAXIME SCHMID

CYCLISME UN VALAISAN DANS L'ÉLITE DU CYCLO-CROSS MONDIAL

Taramarcz: la saison de sa vie

FULLY La vie de Julien Taramarcz se partage actuellement entre le Valais et la Belgique. Pour un coureur cycliste professionnel qui souhaite faire carrière et vivre du cyclo-cross, la Belgique est une halte obligatoire. Les plus grosses équipes et les meilleurs coureurs sont belges ou néerlandais. Le Fullierain porte les couleurs de la formation ERA Real Estate-Murprotec et habite à Baal, à 40 km de Bruxelles. «J'ai décidé de louer une maison pour le côté pratique de la chose. Je viens d'être papa d'un petit Axel. Lorsque tu vis 250 jours avec une valise et que tu as une petite famille, c'est pas simple de passer d'hôtel en hôtel», explique Julien Taramarcz.

Pour le Valaisan, le choix de s'établir en partie en Belgique a été judicieux. Il réalise sa meilleure saison et fait désormais

partie du top 10 mondial. «Je suis même de plus en plus proche du top 5. En 15 courses, je ne me suis classé qu'une seule fois au-delà du dixième rang. Cette saison, j'ai franchi un palier. Et c'est grâce au fait d'avoir intégré cette structure professionnelle belge. Mes sacrifices sont payants.»

Julien Taramarcz est champion de Suisse en titre depuis janvier. Le 7 novembre dernier, il a décroché une excellente cinquième place aux championnats d'Europe de Huijbergen. Le podium se composait de Lars van der Haar (Ned), Wout van Aert (Bel) et de Kevin Pauwels (Bel). Vous y rajoutez Sven Nys (Bel) et vous avez le quatuor qui truste pratiquement toutes les victoires. «Sur un bon jour je peux me mêler à la bagarre. Ce qui est plus difficile c'est de rester au niveau lors de

chaque sortie. Cette saison, je suis plus constant. Je parviens à mieux gérer les différents terrains que l'on peut trouver en cyclo-cross.»

Le paradoxe belge

Mais pour un étranger, il n'est vraiment pas évident de pouvoir se faire un nom en Belgique. Non seulement parce que la concurrence y est rude, mais également parce que le milieu est très fermé. Les sponsors belges hésitent à miser sur un coureur venant de l'extérieur, au détriment de l'un des leurs.

Julien Taramarcz fait partie des exceptions, ce qui ne lui assure pourtant pas de durer sur la longueur. «Mon équipe n'est pas encore certaine de prolonger mon contrat, faute de budget. Au 31 décembre, je vais devoir prendre des dispositions. Peut-être que je vais

poursuivre avec un autre team. C'est assez paradoxal de constater que je réalise ma meilleure saison, que je suis au top et que je me retrouve face à une telle problématique au début décembre», conclut le Valaisan.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFFRES

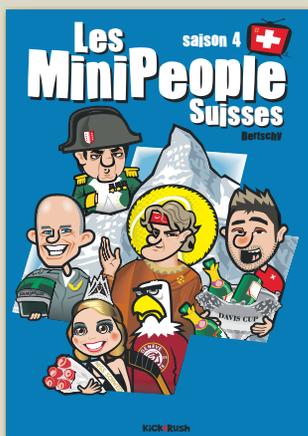
6

C'est le nombre de courses prévues au programme de Julien Taramarcz entre le 26 décembre et le 3 janvier. A cette période de l'année – dite des kermesses de Noël – les cyclo-cross s'enchaînent en Belgique. Mais c'est surtout le calendrier général de la discipline qui est infernal. Les équipes s'engagent à participer à 40 épreuves.

«Décembre, le temps de vous remercier, chers clients, de votre fidélité et de vous souhaiter de «**JOYEUSES FÊTES**»! Le temps aussi de vous offrir quelques fenêtres de l'Avent.

Vous en découvrirez bien d'autres sur notre site www.des-livres-et-moi.ch et pourrez suivre notre calendrier de l'Avent sur notre page Facebook.

Bien que connectée,
la librairie
vous accueille
avec plaisir
tout au long
de l'année.»



VENDREDI 18 DÉCEMBRE DE 17H À 19H
Maurice Schobinger pour «FACE À FACE»
aux éd. Noir sur Blanc

et Gérard Sermier, Jacques Morard & Pierre
Mathey pour «13 ÉTOILES AU SOMMET»
aux éd. Favre



SAMEDI 5 DÉCEMBRE
DÈS 15H30
Valott pour
«MIEUX VAUT EN RIRE»
aux éd. 24heures

SAMEDI 19 DÉCEMBRE
DE 11H À 12H30
Christophe Bertschy,
papa de Nelson, pour ses
«MINIPEOPLE SAISON 4»
éd. Kick&Rush

deslivresetmoi
LIBRAIRIE

Avenue de la gare 31
Case Postale 615
1920 Martigny (Suisse)
tél/fax +41(0)27 722 20 60
www.des-livres-et-moi.ch



**NOS PRODUITS RÉGIONAUX:
UNE VALEUR SÛRE**

Demandez-les auprès des commerces de l'Entremont
www.corbeille.ch

SKI-CLUB LE PLUS VIEUX DU VALAIS

«On part en piste ou quoi?»

MARTIGNY Le slogan du plus vieux ski-club valaisan réunit sur les lattes toujours autant d'adeptes dans la bonne humeur et la convivialité.

«Nous sommes le plus vieux ski-club du Valais!» Roland Hugon, président du ski-club Martigny ne tarit pas d'éloges sur une organisation qu'il apprécie tout particulièrement: «Nous sommes toujours là, car on y est tellement bien!» En effet, depuis 2007, il s'investit pour son club qui le lui rend bien: «J'apprécie énormément la convivialité qui y règne, c'est agréable de vivre des expériences en société et surtout de voir les gens dans un autre contexte.» Sur les lattes, le «fun et la dolce vita» sont assurés et ce par tous les temps: «Même quand il neige, nous n'oublions pas les pique-niques et l'apéro!» Après le sport, le réconfort: «Les gens apprécient de partager un moment tout ensemble et/ou en famille. Nous organisons aussi une sortie nocturne avec fondue à Morgins et le concours du ski-club en fin de saison.» Skier avec ses enfants ou laisser partir à skis sa progéniture avec le



A la question «On part en piste ou quoi?», ils n'ont pas hésité longtemps à répondre... LDD

transport organisé, dans une bonne ambiance de groupe, c'est ce que proposent les organisateurs des différentes sorties mises sur pied tout au long de l'hiver. «Les OJ sont encadrés par des moniteurs motivés. Durant les sorties, c'est aussi l'occasion pour les participants de se faire des copains!» Dernier argument choc qu'avance Roland Hugon pour ne plus hésiter à s'inscrire: «C'est aussi l'occasion de découvrir de nouveaux domaines, des stations que l'on ne

connait pas encore tout en étant bien encadré.»

Aussi de la compétition!

Le ski-club Martigny compte aussi dans ses rangs des skieurs chevronnés qui participent aux différentes courses de la région. Groupe

compétition (le seul de plaine) dynamique emmené par son chef OJ Dominique Gabioud, il rassemble une quinzaine de jeunes skieurs motivés qui s'entraînent à Verbier. L'an dernier, deux de ses athlètes se sont d'ailleurs particulièrement illustrés en devenant vice-champions suisses: Lisa Grognuz de Martigny-Croix et Nils Lugon de Finhaut. «Deux locomotives pour notre équipe de jeunes, qui sont tout autant motivés que leurs aînés», précise Dominique Gabioud. «L'an dernier, les bons résultats ont surtout été obtenus par les cadets, qui vont assurer la relève!»

ROMY MORET

Groupe OJ loisirs: renseignements au 079 449 50 90 (Christian Berguerand) ou inscriptions oj@skiclubmartignych pour les enfants nés entre 2000 et 2008 qui pratiquent le ski ou snowboard et sachant prendre les installations. Informations sur: www.skiclubmartignych

Groupe compétition: ouvert à tous les jeunes bons skieurs désireux faire des piquets et participer à des courses. Informations au 079 778 48 74 (Dominique Gabioud)

LE SOURIRE DES MONITEURS

Une passion partagée



Nathalie, Céline, Antoine et Axel, tous les quatre moniteurs au ski-club Martigny depuis plusieurs années. LDD

Nathalie (19 ans et onze ans de ski-club): «J'adore l'ambiance et faire découvrir le snow à ceux qui ne le pratiquent pas!»

Céline (27 ans et vingt ans de ski-club): «Le ski-club, c'est ma deuxième famille! Essayer c'est l'adopter, il faut oser une première fois!»

Antoine (23 ans et douze ans de

ski-club): «Ambiance familiale et chaleureuse, nous tirons tous à la même corde. Nous donnons l'occasion de skier accompagné, à ceux qui ne le peuvent pas!»

Axel (18 ans et sept ans de ski-club): «Nous donnons l'occasion aux jeunes dont les parents ne skient pas de pratiquer le ski régulièrement dans une excellente ambiance.»

SCHMIDT[®]
EXPERT IMMOBILIER
BREVETS FÉDÉRAUX

Expert immobilier de votre région

<p>SAILLON Appartement neuf de 2.5 pièces de surfaces généreuses et aérées, proche de toutes commodités - dès CHF 286'500.-</p>	<p>SEMBRANCHER Maison individuelle de 6.5 pièces sur 3 niveaux avec grande pelouse et jardin potager dans un quartier calme CHF 799'000.-</p>	<p>RIDDES Attique de 4.5 pièces en duplex, au centre du village, proche des commodités, de l'école et de la gare - dès CHF 370'000.-</p>
<p>MARTIGNY CENTRE-VILLE Attique de 3.5 pièces, terrasse de 53 m², caves, 2 garages box, à deux pas des commodités - dès CHF 680'000.-</p>	<p>MARTIGNY Maison individuelle à rénover de 6.5 pièces avec jardin arborisé, au centre-ville, proche des commodités CHF 740'000.-</p>	<p>SAXON Maison villageoise à rénover de 4.5 pièces avec terrasse, 2 garages box, proche des commodités - dès CHF 300'000.-</p>
<p>MARTIGNY Attique neuf de 3.5 pièces, balcon, cave, garage, place extérieure, choix au gré du preneur, dès CHF 494'400.-</p>	<p>MARTIGNY Appartement rénové de 3.5 pièces avec balcon de 18 m², cave et place de parc souterraine - dès CHF 355'000.-</p>	<p>MARTIGNY Lot de deux appartements de 6 et 2 pièces situé dans quartier résidentiel de la Fusion, balcons, cave, 2 places de parc souterraines - dès CHF 640'000.-</p>

Tél. : 0840 112 112

**CARROSSERIE
CARRON-TRAVAGLINI
MARTIGNY 027 722 62 03**

- Réparation et peinture toute marque
- Système alternatif de débosselage sans peinture
- Peinture de phares jaunis
- Véhicules de remplacement

MEMBRE FCR

All-New L200
Première

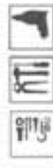


Bonus de lancement 1'500.-

5 ans de garantie

- » Nouveau design, nouvelle technologie
- » Nouveauté mondiale: moteur diesel alu, 154/181 ch, consommation dès 6.4 l/100 km
- » Charge utile jusqu'à 1'035 kg
- » A partir de CHF 25'462.- *(TVA excl.)

**CLIVAZ
QUINCAILLERIE
1926 FULLY**
Tél. 027 746 16 38 - Fax 027 746 28 19



Articles de cave



**De notre stock
bouteilles, bouchons,
cartons, filtres, etc.**
Location: filtreuse, bouchonneuse.

Essayez-le maintenant

**Cristal
GARAGE SA**

Route du Levant 108
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

*Prix nets, TVA et bonus CHF 1'500.- incl. DID Club Cab Value CHF 27'499.-, DID Double Cab Value CHF 32'499.-, Consomm. normalisée (équivalent essence)/émission de CO₂: 6.4/7.2 l/100 km (7.2/8.1)/169/189 g/km. CO₂: moyenne de toutes les voitures neuves vendues: 144 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



A bon prix! **Achète véhicules** toutes marques. Dépl. rapide et paiement cash. **Tél: 078 681 13 01**

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
7/7 depuis
réseau fixe

RV. 079 346 94 30

philippe
Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement-Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydes - Incantation
Magie Rituelle initiative
027 722 72 61



DÉSHUMIDIFICATION SA
ASSÈCHEMENT APRÈS DÉGÂTS D'EAU
 DÉTECTION INFRAROUGE



**C'EST L'HIVER!
PROFITEZ DU FROID
POUR FAIRE UNE THERMOGRAPHIE
DE VOTRE MAISON!**

079 417 1000



R. DES ETANGS 16-18, CH-1920 MARTIGNY, FAX: +41 (0) 27 723 24 08, WWW.VFSA.CH

FOOTBALL LES JUNIORS DU MS

Une belle dynamique

MARTIGNY Les juniors E6 du Martigny-Sports, entraînés par Michel Maillard, illustrent bien la place choisie que le mouvement junior occupe au sein de ce club. «C'est depuis fort longtemps l'une des priorités de notre action et c'est logique. On sait que la santé d'un club passe par le comportement de son mouvement junior.» Francesco Bortone n'est pas avare d'éloges quand il s'agit de saluer tous les entraîneurs et coaches qui se dévouent pour faire progresser les jeunes du club: «C'est un travail de tous les jours et il faut aller au stade pour bien comprendre l'engagement de chaque responsable d'équipe. Au sein du comité, la direction de cet important secteur est l'affaire d'Yves Philippin.»

350 joueurs

Avec 19 équipes de juniors et une école de football, ce ne sont



pas moins de 350 joueurs qui défendent les couleurs du Martigny-Sports. Pour faire tourner la machine, le club injecte environ

180 000 francs par année. A noter la présence de trois équipes «inter», les juniors A, B et C.

Nouveaux trainings

Pour passer l'hiver au chaud, les juniors E6 ont eu la chance de recevoir des trainings offerts par la Banque Cantonale du Valais, représentée par Frédéric Roth et la Zurich Assurance, représentée par

Stephan Nussberger. Autant dire que ce geste a été apprécié à sa juste valeur par les jeunes talents en herbe, leur entraîneur et les parents. Et le mot de la fin à l'entraîneur Michel Maillard: «Ce geste important récompense tous les joueurs pour leur engagement et leur magnifique état d'esprit durant cet automne. Vive le sport!»

MAG

PUB

Café-Bar LA BELLE VIE

Dans le centre commercial Migros
de Sembrancher

**Ouverture
le 10 décembre**



• LA BELLE VIE •
CAFE BAR

La Belle Vie est ouverte tous les jours aux heures suivantes:

Lundi, mardi et mercredi:	7 h 30 à 18 h 30
Jeudi, vendredi et samedi:	7 h 30 à 20 heures
Dimanche:	7 h 30 à 13 heures

Vente de pain
de la boulangerie
Michellod.

Loto Express -
Euro Millions -
Swiss Millions -
Billets à gratter
de la loterie.



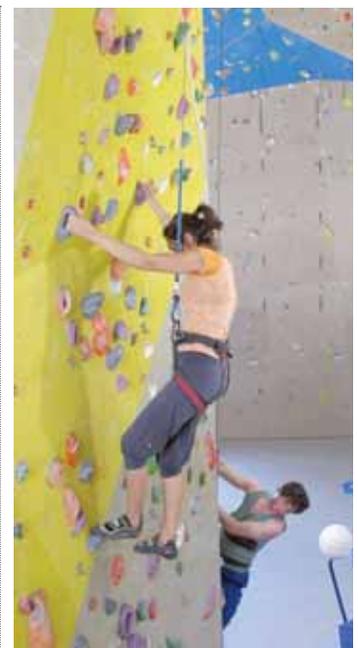
Marine Vaudan, Caroline Fellay et leur équipe se réjouissent de vous servir.

EN BREF**Compétition d'escalade**

SAXON Après la Coupe suisse en septembre et les championnats du monde d'escalade des guides de montagne, c'est la quatrième saison de la Climmania qui se terminera en apothéose à Vertic-Halle de Saxon dans la plus grande salle indoor de la région du Mont-Blanc. Lors de cette compétition qui se déroule dans les différentes salles de Suisse romande, ce sont plus de 120 compétiteurs de tous âges qui vont s'affronter pour obtenir la victoire d'étape mais aussi pour déterminer le champion 2015! Lors des finales, le spectacle est garanti grâce à la mise en valeur des compétiteurs par un éclairage direct.

Salle Vertic-Halle de Saxon.

Samedi 12 décembre. De 8 à 21 heures.
Renseignements: www.vertic-halle.ch



FOIRE DU LARD

MARTIGN-BOURG. ELLE SE DÉROULE CE WEEK-END, LES 6 ET 7 DÉCEMBRE ET VOUS POURREZ AUSSI ADMIRER UNE EXPOSITION DE PHOTOS DE GÉRAUD SIEGENTHALER.

**CLIC
CLAC**



Quand l'expression «faire boucherie» avait encore tout son sens. GÉRAUD SIEGENTHALER



Avant de pousser la viande à l'intérieur du boyau, il fallait avoir beaucoup de souffle et, un peu de courage... GÉRAUD SIEGENTHALER



Il fallait bien se débrouiller pour suspendre le cochon pour le découper en quartiers. GÉRAUD SIEGENTHALER

PUB

HÔTEL DU STAND



Martigny, depuis 1875

Chaque vendredi et samedi soir :
fondue chinoise à discrétion

★★ Frs 32.- ★★

Repas d'entreprise
de fin d'année :

3 propositions de menus

Fr. 29.- / Fr. 35.- / Fr. 45.-
voir détail des menus sur notre site
www.hoteldustand.ch

Nouveau :
nos diverses ardoises

Côte de bœuf pour 2 pers.
Pavé de bœuf
Cheval
Kangourou

tous les midis, du lundi au vendredi,
formule buffet à Fr. 20.-
buffet d'entrées - plat du jour - buffet de desserts

L'Hôtel restaurant sera ouvert durant les fêtes aux horaires habituels, hormis le 25 décembre 2015 (bar-restaurant fermés toute la journée)

Carte fidélité à disposition (10^e repas offert)
ticket restaurant, lunch check,
chèques REKA acceptés.

Au centre ville de Martigny, à deux pas de l'église, l'épicerie fine Moret vous propose une grande sélection de nos produits régionaux. Vous y trouverez les fruits et légumes frais, les fromages de nos alpages, le pain du boulanger, les salaisons régionales, les vins et boissons typiques ainsi que vos produits de base pour la maison.

Moret Épicerie Fine SA
Rue des Alpes 2 | 1920 Martigny
T+F 027 721 78 78
info@moret-epicerie-fine.ch
www.moret-epicerie-fine.ch

MARTIGNY

œnothèque



Depuis hier, Céline Bérard est heureuse de partager sa passion du vin à l'œnothèque Le Minotaure – Chez Céline.

Le Minotaure – Chez Céline

Rue du Léman 12 à Martigny
Tél. 027 565 19 46

Un vent de **renouveau**

Depuis hier, la jeune Fulliéraise Céline Bérard a repris les rênes de l'œnothèque **LE MINOTAURE – CHEZ CÉLINE** à Martigny.

La transition entre l'ancienne et la nouvelle direction du Minotaure fut très rapide. Quelques jours seulement ont permis à Céline Bérard de marquer de son empreinte cette œnothèque cosy et épurée pour en faire un lieu à son image, emplis de chaleur et de modernité. Pour ce faire des couleurs élégantes de gris, de bordeaux et de blanc ont revêtu les murs, associées à de la pierre naturelle apportant un regain d'authenticité. Quant au concept, rien n'a changé! Céline Bérard tient à ce que Le Minotaure reste un lieu de partage pour découvrir ou redécouvrir les meilleurs crus de la région. Et ce, dans une ambiance bon enfant où chacun peut venir se détendre à toute heure de la journée. Des nouveaux crus de la région (Martigny, Fully, Leytron, Saint-Pierre-de-Clages, Chamoson, etc.) sont présentés chaque deux semaines et dès le mois de janvier, un nouvel encaveur par semaine tiendra le haut de l'affiche avec la présentation de quatre blancs et quatre rouges. Pour accompagner ces crus,

planchette, tartare maison et foie gras sur toast. Et durant le mois de décembre, des soirées «huîtres» seront organisées tous les mardis et tous les jeudis dès 18 h, soirées raclette.

Par passion du vin

Le Minotaure, clin d'œil au nom du rond-point voisin, a été pour Céline Bérard un réel coup de cœur. Employée jusqu'alors à l'œnothèque de Leytron, cette spécialiste en hôtellerie s'est toujours intéressée à l'œnologie. Une passion qu'elle aimerait partager en faisant du Minotaure un lieu de découverte qui propose des crus au verre à prix accessibles. Ainsi, elle ambitionne aussi de relancer la vente à l'emporter. En outre, Le Minotaure expose pour six mois les peintures de Marie France Leresche de Fully. Vernissage et inauguration du Minotaure – Chez Céline à venir très prochainement...

Ouverture du lundi au samedi de 10 h à 20 h 30.



BEAUTÉ BIEN-ÊTRE



www.Hairskin.ch



PERRUQUES
POSTICHES

Un choix unique, original et de qualité.
Votre conseillère Sylvia Grand, perruquière, coiffeuse et visagiste,
est depuis plus de 20 ans à votre écoute.



50%
sur les fins de collections

Du lundi au vendredi non-stop
Nous parlons l'allemand, l'anglais et l'italien
Av. de la Gare 15 - 1950 Sion - Tél./Fax 027 323 10 00



Livraison à domicile

Av de la Gare 7
1920 Martigny

T. 027 722 20 05
F. 027 722 20 06

info@pharmacielauber.ch

www.pharmaciepluslauber.ch



pharmacie**plus**
lauber



Ouverture dès 7h30

Rue du Léman 18B
1920 Martigny

T. 027 720 55 75
F. 027 720 55 76

infoleman@pharmacieplus.ch

www.pharmacieplusduleman.ch

pharmacie**plus**
du léman



A vous mes fidèles clientes, j'aimerais adresser mes sincères remerciements pour votre patience durant les travaux de transformation de mon institut et de mon centre de formation, ceci afin de bien mieux vous servir et de transmettre mon savoir à toutes celles qui désirent s'épanouir à travers ce beau métier.

Encore merci pour votre précieuse fidélité et mes meilleurs vœux pour une excellente fin d'année 2015.

Je vous invite à l'apéritif d'inauguration le vendredi 18 décembre à partir de 18h.

Mariam Dumoulin

Ongles
By



Nous vous proposons les cours suivants.

- Cours de gel basic
- Cours d'acrylique basic
- Cours master camouflage
- Cours extension de cils à la soie
- Certificat reconnu
- Vente de produits professionnels



Fabienne Lauber
Masseuse thérapeute
agrée ASCA

Espace de massages

Rue de l'Eglise 88A, Fully
(dans le Cabinet d'Ostéopathie
Blanjean D)
027 398 44 63
079 724 22 64
www.lauber.biz

**Vous êtes
nouveau client :**
1^{ère} séance 60 min.
Fr. 60.-

- ✓ Rebutement
- ✓ Réflexologie
- ✓ Massage Dorn-Breuss
- ✓ Massage sportif
- ✓ Drainage lymphatique Vodder
- ✓ Massage méridiens et chakras
- ✓ Massage sportif relaxant

Institut de Beauté Harmonie Cadeau de Noël

- 40% sur les soins du visage durant décembre jusqu'à mi-janvier

Martine Udriot
Rue du Rhône 1 - 1920 Martigny
Tél.: 027 722 51 82



Angela Facchin
praticienne agréée ASCA
Centre de remise en forme
Place Centrale 2A
1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00
www.sante-minceur.com

Institut Santé Minceur

Drainage Lymphatique
Manuel, méthode
Originale E. Vodder

Retrouvez notre rubrique

Beauté bien-être

vendredi 22 janvier 2016

SORTIR

NOËLLE RIBORDY «EMMA MORISON AU JAPON»

Des lieux qui inspirent

SEMBRANCHER Noëlle Ribordy publie le troisième roman des aventures d'Emma Morison, psychiatre, qui, entre deux patients et colloques, aime mener l'enquête! Après La Fouly, la Toscane, Emma Morison prend l'avion pour le Japon pour élucider l'empoisonnement de la sœur d'un collègue. Un pays que l'auteur connaît très bien.

Née à Bovernier, Noëlle Ribordy vit à Sembrancher où elle écrit depuis de nombreuses années. Passionnée de littérature, curieuse de nature, elle publie en 1992 «L'air du temps», puis «Rumeur» avant de se tourner vers le roman policier avec «Disparitions. Mystères à La Fouly» et «Emma Morison en Toscane». Noëlle Ribordy, comme elle le dit elle-même, ne ressemble pas à son héroïne, jeune femme volontaire, aventurière des temps modernes, qui dit exactement ce qu'elle pense. Plus discrète, plus douce aussi, l'épouse d'Adolphe Ribordy préfère nettement l'écouter. Une qualité qui lui va bien puisque c'est à partir de ses rencontres et de ses voyages qu'elle construit la trame de ses romans et les portraits de ses personnages attachants. Elle livre, ici, généreusement les lieux et les sujets qui l'inspirent.

Comment est née votre héroïne, Emma Morison?

J'aime les séries TV comme The Mentalist, je m'intéresse aussi aux rapports entre les psychiatres et leurs patients.

J'ai voulu une héroïne, psychiatre, à même de comprendre les situations complexes, de reconnaître les expressions du visage ou de dénouer les intrigues.



Noëlle Ribordy livre «Emma Morison au Japon», une intrigue et un voyage au cœur du Japon. DR

Vous ressemble-t-elle?

Non, je ne crois pas. Elle est jusqu'au-boutiste, têtue aussi et aventurière. Je suis nettement plus réservée...

Vous semblez bien connaître les lieux où se retrouve Emma Morison?

Je connais bien La Fouly pour m'y être rendue très régulièrement; la Toscane était le lieu de nombreuses vacances familiales. Il est vrai que les paysages et les rencontres inspirent beaucoup mes romans. Pour le Japon, c'était un vrai coup de cœur! J'ai eu l'occasion de m'y rendre à plusieurs reprises pour des raisons familiales et j'ai pu être en contact direct avec les traditions et les coutumes

locales. C'était un choc culturel je dois avouer. Leur manière d'être, de faire, leur discipline, leurs caractères très réservés, la nourriture (poisson matin, midi et soir!) m'ont beaucoup impressionnée. C'est un pays très agréable à vivre.

C'est une héroïne sensuelle aussi, libre dans sa tête et dans son corps...

Je ne sais pas si c'est de la provocation de ma part, mais c'est vrai qu'entre copines, comme dans ce roman, Emma Morison parle de sexualité ouvertement, en étant toutefois moins déléguée que ses amies... Pourquoi ne pas en parler? Autrefois la sexualité était cachée, aujourd'hui, on en parle plus facilement. Durant les deux premiers ro-

mans, Emma Morison était fiancée, j'avais envie qu'elle change de statut, comme les femmes d'aujourd'hui qui n'ont pas un seul partenaire durant toute leur vie...

Quand et comment écrivez-vous?

Je préfère l'automne et l'hiver, lorsque j'investis l'intérieur. J'écris plutôt le matin. Ce sont d'abord les pays et les paysages qui m'inspirent puis je dessine la trame. Les personnages viennent ensuite s'y greffer. Comme un metteur en scène, je pose le décor, l'intrigue et mes personnages. L'écriture me prend du temps. Je croyais qu'il était plus facile d'écrire des romans policiers que réalistes mais il n'en est rien car l'intrigue doit être solide, les crimes et les indices crédibles...

Vous parlez ici d'écoterrorisme...

L'écologie est très présente au Japon. En même temps, ils vivent de grandes contradictions (chasse à la baleine, centrales nucléaires...). J'avais envie aussi de parler de ces êtres qui débutent avec de bonnes intentions mais qui développent ensuite leur ambition personnelle. Quand on atteint des sommets et qu'il n'y a plus de limite...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Noëlle Ribordy, «Emma Morison au Japon», Les Éditions du Net. Disponible aux éditions du Net, à la FNAC à Conthey, amazon.fr ou sur noelle.ribordy@bluewin.ch.

BON À SAVOIR

Dédicace

Où?

Tchyko Bar, Bovernier.

Quand?

Samedi 5 décembre dès 10 h 45.

SPECTACLE DES ENFANTS UNE CRÉATION DE GILBERTE FAVRE

Le Petit Prince du désert

SARREYER Le poème d'Andrée Chedid «Toi qui que tu sois, je te suis plus proche qu'étranger» est le leitmotiv de la piécette «Le Petit Prince du désert», que Gilberte Favre a écrite à la demande de ses petits voisins et amis de Sarreyer. Pour l'auteur et journaliste valaisanne, il s'agit d'«une aventure collective» car elle a pu compter sur les talents et générosités conjurés des parents de «ses» petits artistes.

Ce dimanche...

Ce premier dimanche de décembre, Loris, Maïlys, Arthur, Noé, Yannick et Ysaline feront découvrir à Dylan (le Petit Prince touareg venu du Hoggar) les secrets de la Montagne verte. Ils seront accompagnés par Louis-Justin, un jeune trompettiste libano-suisse de 12 ans qui avait déjà joué à Sarreyer l'an dernier lors de la Farandole poético-musicale offerte à L'Arche de Noël.

Les parents se mobilisent

Le Petit Atelier de Sarreyer est né dans la mezzanine du chalet de Gilberte Favre, à Sarreyer, où des enfants aiment à venir l'écouter dire poèmes, contes et récits. Si l'initiative du Petit Atelier de Sarreyer est totalement bénévole, elle est soutenue très activement par les parents des jeunes «artistes» riches «d'un indéniable potentiel» et surtout heureux de pouvoir, par leur interprétation, aider d'autres enfants.



Les acteurs et l'auteur. Loris Besse, Ysaline Jaques, Dylan Besse, Noé et Yannick Bender. A droite de Gilberte Favre, Arthur Jacques. Au sommet de la montagne réalisée par Sophie Bender, Maïlys Pinto et Nyima Jaques. Y.BENDER

Un joli parcours

Pour la petite histoire, «Le Petit Prince du désert» n'est pas la première pièce de théâtre écrite et mise en scène par Gilberte Favre. Alors qu'elle avait 18 ans, sa pièce avait représenté l'institut Saint-Joseph de Monthey à l'Exposition nationale de Lausanne. Tout récemment, elle était invitée au Salon du livre de Beyrouth afin d'y présenter son dernier livre, «La

langue des dieux» (L'Aire) et, le 28 octobre 2015, elle donnait une lecture poétique lors d'un événement sous l'égide de l'ambassade de Suisse au Liban. Elle fut accompagnée par Jacinthe, une violoniste de 15 ans, qui est la sœur de Louis-Justin, le trompettiste qui sera à Sarreyer dimanche prochain.

Au royaume de la poésie, de la musique et du théâtre, le monde est décidément petit...

BON À SAVOIR

Le lieu

Sarreyer, salle de la jeunesse.

La date

Ce dimanche 6 décembre à 16 heures.

La troupe

Le Petit Atelier de Sarreyer.

Le plus

En faveur des Pinceaux magiques.

La surprise

L'arrivée d'un invité...

MANIFESTATION MUSIQUE AU PROGRAMME

La folle soirée des guggenmusiks

MARTIGNY Il y a des rendez-vous qui s'inscrivent en lettres d'or dans les agendas. Celui proposé par les Mokshù Lion's de Martigny fait partie de cette catégorie. L'ambiance, les décibels, les couleurs et les airs populaires sont quelques-uns des ingrédients d'un programme classique mais festif qui a déjà fait recette. Cette année, l'invitation est lancée pour ce samedi 5 décembre, au CERM, dès 20 h 30. Avec une centaine de mètres de bar, on aura encore besoin de jouer des coudes pour se faire

servir car on attend la foule des grands soirs... Au programme, trois guggenmusiks: la Vicaclique de Vicques du Jura, la Grugg'Dragons de Chermignon et la Schtrabatze de Saxon. Quant à la formation organisatrice, elle fera son show à 22 h 30. La soirée se terminera par un bal animé par le MY DJ Animation qui se terminera à 3 h 45. Cette soirée labellisée Fiesta permettra de rejoindre son domicile sans prendre sa propre voiture.

MAG

Samedi 5 décembre à 20 h 30 au CERM.



La musique tiendra la vedette samedi avec les Mokshù Lion's. LDD

**NOUS NE SAVIONS PAS
QUE C'ÉTAIT IMPOSSIBLE.
ALORS NOUS L'AVONS FAIT...**

BLOOOO

OOOOOOO

**Mission
Impossible 5
offert***

**Bli
BLA
BLÖ**

LE TRIO QUI VOUS PARLE

- Le plus grand choix de vidéos à la demande en français
- Les derniers blockbusters en catalogue
- Séries US tendances sous-titrées
- Contenu jeunesse gratuit

netplus.ch

* à l'achat dès le 11.12.2015 à tout nouveau client signant un contrat BBB Beaucoup ou À la folie avant le 01.02.2016. Saga complète de MI disponible sur notre VOD.

net+

NUITS DES IMAGES DE NOMBREUX PHOTOGRAPHES INVITÉS

Le bourg en lumières



Balade en images dans le vieux bourg de Saillon, les 7 et 8 décembre prochains.

SAILLON Bourg ancien unique de par la conservation de son enceinte fortifiée du XIII^e siècle et par le réseau de ses rues et ruelles, Saillon vous convie à une découverte inhabituelle sous la direction artistique d'**Aline Fournier**, responsable de sa «mise en scène».



Une affiche internationale

C'est une occasion de se retrouver, de remettre l'être humain et ses valeurs au centre de l'attention d'un monde en constante accélération. Dans

un deuxième temps, l'objectif est de relier Saillon avec le reste du Valais par les dénominateurs communs vus par les photographes invités et d'autres artistes; Andrea Ebener, Viège, Nadine Schütz, Zurich, Rob Stothard, Londres, Ryo Maruyama, Tokyo, Jordan Espagne, Martigny et ceux de Saillon: Ursi Fäh, Vèrène Hirt, Monika Gallegra et Gérard Raymond. Une sympathique balade architecturale recelant les trésors du village étant également au programme, n'oubliez pas de vous inscrire afin de pouvoir suivre un guide qui vous contera

l'histoire et les anecdotes du patrimoine du vieux Bourg.

Le Musée d'histoire du Valais présente «Mode au Moyen Age» et fait le lien avec le groupe médiéval de la Bayardine qui va faire une démonstration de fabrication d'un costume dans leur local. Henri Thurre et Les Amis du marbre relient le Valais avec le monde grâce au marbre cipolin.

A chacun son tour...

La vitalité d'un peuple ne se mesure-t-elle pas à la richesse de son patrimoine? Cette question constitue le fil rouge de cette deuxième édition des Nuits valaisannes des images, les 7 et 8 décembre, de 17 h à 22 h, dans le village de Saillon mis «en lumières» telle une scène de l'existence valaisanne. En 2014, le premier millésime des Nuits valaisannes des images s'est déroulé avec succès à Leytron. Le thème était le lien intergénérationnel. L'année prochaine, cette manifestation prendra ses quartiers à Riddes, avec pour thème «Familles en images». En 2017, si confirmation, les deux Nuits valaisannes des images auront lieu à Chamoson. A long terme, l'idée serait de l'élargir en partant à la conquête du Haut-Valais.



Une photo de Rob Stothard. Ce talentueux photographe londonien a passé une semaine en Valais pour la première fois en septembre.

BON À SAVOIR

Le programme

Lundi 7 décembre

- Ouverture officielle: à 17 h dans la salle de gymnastique de l'école primaire de Saillon. Mots de bienvenue par Alba Mesot, présidente de la commune de Saillon.
- Découvrez «Le patrimoine de Saillon présenté sur une frise du temps en 24 heures», un projet pédagogique élaboré sous la direction de Pierre-André Roudit, le directeur du centre scolaire. Le chœur d'enfants les Pinsallons se chargera de l'animation musicale lors de l'ouverture officielle.
- Contes pour enfants, de 17 h 15 à 17 h 45, par la conteuse Catherine Beysard.
- Dès 17 h 30, les visiteurs pourront déambuler au gré de la balade en images dans le bourg, qui sera enrichie par des panneaux explicatifs.
- Votation du volet public du Prix photographie Edelweiss, à la galerie Rue du Bourg 17. Le thème du concours est «L'escalier au fil du Rhône: Valais, Vaud et Genève».
- A 19 h, 19 h 45 et 20 h 30: balade architecturale nocturne, en français et allemand, commentée par Gaëtan Cassina, historien du patrimoine, Pascal Bruchez, architecte, et Henri Thurre, historien.
- Surprises musicales par les chœurs mixtes Chante-Vièze de Troistorrens et La Laurentia de Saillon.

Mardi 8 décembre

- Balade en images dans le vieux bourg de 17 h à 22 h.
- Balade architecturale: rendez-vous sur la place des Remparts à 19 h, 19 h 45 et 20 h 30
- A 19 h 30, remise du Prix de photographie Edelweiss en présence de Nicolas Dhervillers, photographe parisien et président du jury.
- Surprises musicales par les Jeunes du village et The EverGreens
- www.agenda.culturevalais.ch

Restauration sur place.

La manifestation, gratuite, a lieu par tous les temps!

CONCERT LE NOUVEAU PROGRAMME D'ORACANTAT

Un cadeau aux mélomanes

MARTIGNY Oracantat est un chœur mixte formé d'une quarantaine de chanteuses et chanteurs du Valais central, ayant commencé son activité en juin 2004, sous la direction de Gérard Dayer, professeur de musique au collège des Creusets et au Conservatoire de Sion. Son choix musical s'articule autour de la musique baroque, classique, romantique et autres pièces religieuses, avec un accent particulier porté vers les œuvres concertantes. Son activité musicale comporte deux volets bien distincts que l'on peut résumer ainsi: l'animation régulière de messes et la mise sur pied de concerts.

«Le compositeur Telemann laisse parler son génie créatif.»

GÉRARD DAYER
DIRECTEUR DU CHŒUR ORACANTAT

Le concert

Pour cette fin d'année 2015, le chœur Oracantat prépare un nouveau programme de concerts dédiés à Georg Philipp Telemann. Les œuvres suivantes, pour chœur, solistes et orchestre se-



Un concerto de hautbois au programme du chœur Oracantat qui reprend des œuvres du compositeur Georg Philipp Telemann. Avec une belle brochette de solistes invités. LDD

ront interprétées avec l'orchestre Le Moment Baroque de Neuchâtel: Deutsches Magnificat, Psalm-kantate «Ich danke dem Herrn von ganzem Herzen» et Kantate zum 1. Advent «Machet die Tore weit». «Les œuvres de ce soir sont donc plutôt des composi-

tions tardives du grand musicien. Mais à 70 ans, voire plus, Telemann laisse encore parler son génie créatif et démontre une maîtrise encore parfaite de son art», précise Gérard Dayer. Différents solistes ont été invités: la soprano Mireille Hofmann Jacquod, l'alto

Hélène Cajka Mc Clellan, le ténor Xavier Jambers, la basse Stéphane Karlen et le hautboïste Eric Douchy. **MAG**

Le samedi 5 décembre 2015 à 20 h à l'église de Martigny; le dimanche 6 décembre à 17 h au temple d'Aigle et le dimanche 27 décembre à 17 h à la cathédrale de Sion. www.oracantat.ch

GALERIE LATOUR L'ARTISTE CHRISTIAN BADER

Des huiles pour «L'aujourd'hui d'hier...»

MARTIGNY Peintre et sculpteur autodidacte, Christian Bader peint depuis 2007 et sculpte depuis 2008. Il fait du temps qui passe son allié car les jours et les nuits lui en offrent à foison. Christian a choisi de s'exprimer sans contrainte, juste parce qu'il doit le faire. Acrylique, huile, pastel gras, feutre, terre, plâtre, bronzes sont autant de matières qui lui permettent de dessiner, peindre, sculpter ses mots. Le bois, le papier, la tôle, la toile, la terre, le bronze font partie des supports qu'il essaie d'habiter.

Multiples influences

Les influences sont multiples

mais le mouvement Cobra, l'art Brut et des artistes comme Van Gogh, Munch et Giacometti sont omniprésents dans sa pensée lorsqu'il travaille les différents supports.

Christian a exposé la thématique des «lunes noires» qui examinait le cheminement intérieur vers un changement profond au moyen d'huiles sur toile. En mai 2015, c'est la Fondation Valette à Ardon qui accueillait ses bronzes et toiles. (C)

Galerie Latour, place de Rome 3, du 5 au 19 décembre, du lundi au samedi de 14 à 18 h, les jeudis jusqu'à 20 h. Vernissage samedi 5 décembre à 17 h. L'artiste sera également présent les dimanche 6, 8 et 19 décembre. www.galerielatour.ch



Christian Bader est interpellé en permanence par le besoin d'évoluer en acceptant les côtés sombres comme les plus heureux qui peuplent ses réflexions. LDD

RÉNOVER CONSTRUIRE



VOTRE CONFORT (C'EST NOTRE MÉTIER)



ROCCA BOIS

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES

1906 CHARRAT 027 746 20 20 www.roccabois.ch

Electro MIKE



Votre spécialiste en électroménager



Vente et réparation toutes marques

Schulthess – Miele – Siemens – Electrolux –
De Dietrich - Fors – Bauknecht...

Ch. Du Milieu 116 – 1920 Martigny – Tél. 079 595 49 83
maglianom@bluewin.ch – www.electromike-menager.ch

Retrouvez notre rubrique
rénover-construire
le vendredi 22 janvier 2016

Cessation d'activité - Reprise de cabinet

Le Dr Jean-Luc BOURBAN

remercie ses patients pour leur fidélité et les prie de reporter toute leur confiance sur son successeur

Le Dr Patrice BÉVOZ

Spécialiste en médecine générale

Les dossiers médicaux resteront à disposition.

Rue de la Poste 12, 1926 Fully - Tél. 027 746 27 27

L'entreprise AL.Electricité SA à Orsières

recherche

installateur(trice)- électricien(ne) 100%

Profil recherché :

- Être en possession du CFC
- Maîtrise de l'élaboration des métrés - connaissance de l'élaboration des devis
- Aptitude à travailler à la fois de manière indépendante et en équipe
- Être en possession du permis de conduire

Nous vous offrons :

- des activités variées et à responsabilité
- contact avec la clientèle
- possibilité de formation et de perfectionnement

Entrée en fonction : Janvier 2016

Veuillez nous faire parvenir vos candidatures à l'adresse suivante :

AL.Electricité SA
Route du Saint-Bernard 4A
case postale 44, 1937 Orsières



VILLE DE MARTIGNY

Enlèvement des ordures ménagères/commerciales

FÊTE DE L'IMMACULEE CONCEPTION Mardi 8 décembre 2015

En raison du jour férié de la Fête de l'Immaculée Conception du mardi 8 décembre 2015, le programme pour le ramassage des ordures ménagères & commerciales est le suivant :

Lundi 7 décembre 2015

- Martigny-Bourg
- Bâtiaz
- Courvieux
- **Martigny ville**
- **Zones industrielles**
- **Guercet**

Mardi 8 décembre 2015

- Aucun ramassage en ville de Martigny (la collecte est avancée au lundi)

Mercredi 9 décembre 2015

- Reprise du programme normal pour les ordures ménagères & commerciales + papier/carton

Nous prions les commerces, entreprises et habitants de Martigny de respecter les jours de passage.

Martigny se veut une ville propre.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

L'Administration municipale

AU CASINO**LE VOYAGE D'ARLO**

Sam 5 (3D), dim 6 (3D), mar 8
déc (2D) à 14 h
VF: Durée: 1 h 41.
6 ans.

BABYSITTING 2

Ven 4 à 20 h 30, sam 5 et dim 6

à 17 h et 20 h 30, lun 7 à
17 h 45, mar 8 déc à 20 h 30
VF: Durée: 1 h 33. 10 ans.

LA PASSION D'AUGUSTINE

Dim 6, mar 8 déc à 11 h
VF: Durée: 1 h 43. 10 ans.

**BELLE ET SÉBASTIEN
L'Aventure continue**

Mar 8 déc à 17 h
AVANT-PREMIÈRE
VF: Durée: 1 h 37. 6 ans.

Exploration du monde:

BOUTHAN-SIKKIM-LADAKH
Lundi 7 déc à 14 h 30 et 20 h 30

AU CORSO**007 SPECTRE**

Ven 4 à 20 h 30, sam 5 à 17 h,
dim 6 à 17 h et 20 h 30, mar 8
déc 17 h et 20 h 30
VF: Durée: 2 h 28. 12 ans.

HUNGER GAMES 3

La Révolte – partie 2 (2D)

Ven 4 à 17 h, sam 5 à 13 h 30 et
20 h 30, dim 6 à 13 h 30, lun 7 à
20 h 30, mar 8 déc à 13 h 30.

13 FACES DU VALAIS

Dim 6 et mar 8 déc à 11 h
LE film du bicentenaire!

Emmenées par les réalisateurs

Yannick Bacher et David Carlier,
les équipes de tournage ont
rencontré 13 «faces», 13 person-
nages typiques ou atypiques
qui témoignent de leur rela-
tion avec ce canton.
VF sous-titrée all. Durée: 1 h 30.

Agenda de la région

LIDDES Comédie musicale. Les Croqu'notes présentent leur comédie musicale maison «Une voix en héritage»! Rendez-vous le samedi 5 décembre à 20 h 30, le dimanche 6 décembre à 17 h ou le lundi 7 décembre 2015 à 20 h 30 à la salle polyvalente de Liddes. Une partie des bénéfices seront reversés en faveur d'une association.

Réservations: 027 775 23 82
et www.saint-bernard.ch

ÉVIONNAZ Concert. Le Chœur mixte La Lyre d'Évionnaz vous invite à son concert de Noël le samedi 12 décembre, à 20 heures, à l'église du village. Direction: Marie Favre. Entrée libre.

CHARRAT Concert. Le quatuor vocal Papatuor, formé de René Vernay, André Gillioz, Pierre-Alain Barras et Albert Karlen, vous invite à son concert le dimanche 6 décembre, à 18 heures, à la rue du Lot 10 à Charrat.
www.charratmuse.ch –
027 746 45 66

BAGNES Un air d'accordéon. L'Espace Saint-Marc au Châble abrite le jeudi 10 décembre (des 14 h) un thé dansant placé sous le thème «Sur un air d'accordéon». Animation assurée par Cédric Alter, Frédéric Barben et Eric Barben.

TRIENT Conférence. A l'invitation du CREPA, Luc Moreau, glaciologue et docteur en géographie alpine à Chamonix, donnera une conférence sur le thème «Chaud devant! Nos glaciers transpirent...» le jeudi 10 décembre à 20 h à la salle communale de Trient. Entrée libre.

MARTIGNY Cinéma. Le cinéma Corso abritera la projection des opéras «Cavalleria Rusticana» et «Pagliacci» le jeudi 10 décembre dès 20 h en direct de Londres. Quant au film «Don't Crack Under Pressure», de Thierry Donard, il sera projeté au cinéma Casino à l'enseigne de la «Nuit de la glisse» les vendredi 11 décembre à 20 h 45 et dimanche 13 décembre à 17 h. Infos sur www.cinemartigny.ch

LE FILM «TERRAFERMA»**La Médiathèque de Martigny ouvre ses portes**

au festival Visages le 7 décembre pour la projection du film «Terraferma». Dans l'exposition «Valais composé», la thématique de la migration occupe une grande place. On y apprend l'évolution de la notion même d'étranger, on se souvient des vagues d'immigrants arrivés en Suisse pour contribuer au développement économique local, mais on se remémore aussi le départ des Valaisans. Le film «Terraferma» évoque les mouvements migratoires d'aujourd'hui. Il nous plonge dans la vie d'une petite île italienne au large de la Sicile, bouleversée par l'arrivée de migrants depuis les côtes africaines. Ce long métrage dévoile l'humain derrière les chiffres. Olivier Taramarcas, initiateur du festival Visages et de Visages nomade sera présent pour présenter le film et évoquer la perspective de projection en cours d'année chez des particuliers.

Programme de la soirée du 7 décembre:

18 h: dernière visite guidée de l'exposition «Valais composé – Ein Kanton im Werden»
19 h 30: projection du film «Terraferma», entrée: 5-

LE CHÂBLE Projections et visite commentée. Vendredi 11 décembre, à 20 h au Musée de Bagnes, dans le cadre de l'exposition «Carnets de photographes», projections «Le bain des oiseaux» de Stéphane Bruchez et «Braconne» de Stéphane Mettaz, suivies d'une visite commentée de l'exposition. **VERNAYAZ** Marché de Noël. Le marché de Noël de Vernayaz aura lieu le dimanche 13 décembre à la salle polyvalente de Vernayaz dès 10 h avec plus de 20 artisans. Boissons aux saveurs de Noël, petite restauration, animations gratuites pour enfants et visite du père Noël. **MARTIGNY** Thé dansant. Pro Senectute Valais organise un thé dansant pour les 60+ lundi 14 décembre dès 14 h à la salle municipale.

MARTIGNY Proches d'Alzheimer. La prochaine rencontre du groupe d'entraide de Martigny pour les proches de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou autres démences aura lieu le mardi 15 décembre 2015 à 18 h au Centre de jour les Acacias (rue Grand-Verger 10). Pour plus d'informations, contactez le secrétariat de l'Association Alzheimer Valais au 027 323 03 40 ou www.alz.ch/vs **MARTIGNY**. Dédicace au Baobab. Le vendredi 11 décembre, l'inénarrable collectif d'éditeurs de La Chaux-de-Fonds, Plonk & Replonk, sera à la Librairie du Baobab dès 17h30 pour dédicacer deux de leurs ouvrages «Petit lexique des belles erreurs de la langue française» (édition LEP) et «Mourir d'amour en été» (Fluide

DÉCÈS

Dans la région
du 19 novembre au 2 décembre.

Sandra Michel, 1969, Saxon
Marguerite Savioz-Crettenand, 1923, Martigny
Monique Fischer, Orsières
Hélène Roduit-Schiesser, 1926, Fully
Claudine Hugon, 1930, Martigny
Willy Lovey, 1928, Orsières
Marie Duay, 1926, Orsières
William Kehrl, 1938, Leytron
Yvan Léger, 1945, Fully
Catherine Tognetti, 1958, Martigny
Angelin Besse, 1925, Bagnes
Robert Lovey, 1950, Orsières

Glacial). L'occasion de découvrir l'exposition d'hiver «Ice» de l'incontournable nivologue Robert Bolognesi, à l'occasion de la sortie de son ouvrage «Ice: Horizons arctiques». Informations sous www.librairie-baobab.ch

MARTIGNY Fête protestante. Dimanche 6 décembre, fête de la paroisse protestante de Martigny avec culte à 10 h au temple animé par le chœur d'hommes de Martigny, puis à la salle communale apéritif et repas malgache, pâtisseries, stands divers, animations enfants et tombola. **MARTIGNY** Portes ouvertes au refuge. La bouche qui rit, le refuge pour animaux maltraités ou voués à la boucherie situé à l'entrée de Martigny côté Fully, organise une journée portes ouvertes ce dimanche 6 décembre dès 13 h. Au programme: dédicace du livre «La druidesse et le peuple cheval» de Patricia Wyssenbach, présence exceptionnelle du Saint-Nicolas avec ses ânes; distribution de sachets de friandises, raclette, petite restauration et animations pour les enfants.

ACTION
SALONS
RELAX ÉLECTRIQUES
 CUIR A CHOIX



CANAPÉ 3 PLACES - 2 RELAX ÉLECTRIQUES

1'990.- LIVRÉ ET INSTALLÉ

CANAPÉ 2 PLACES FIXES

1'190.- LIVRÉ ET INSTALLÉ



Meubles Descartes SA
 Route du Léman 33 - 1907 Saxon - Valais
 Tél: +41 27 743 43 43 - Fax +41 27 743 43 44
 info@decarte.ch - www.decarte.ch



Magasins: Collombey, centre soleil - Sion sous-gare, centre coop - Eyholz, ancien pam / Magasin principal: Saxon

Grand choix d'armoires
 coulissantes et battantes.
 Dimensions tous les 50 cm
 de 150 à 400 cm.
 15 finitions de décor,
 miroir et verre à choix.

LARGEUR	PRIX
Armoire coulissante	à partir de
150 cm	440.-
200 cm	495.-
250 cm	590.-
300 cm	765.-
350 cm	965.-
400 cm	1'120.-

ARMOIRES
COULISSANTES

2 PORTES COULISSANTES
 200x68x220 CM
 DÉCOR À CHOIX

495.-

